# CASTRO





MUSEO PEDAGOGICO DE CHILE	
Adquirido MUSEO Donante	PEDAGOGICO.

MUSEO PEDAGOGICO

INVENTARIO

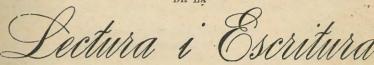
No de orden 751

## MÉTODO

) IE

### ENSEÑANZA SIMULTÁNEA

DE LA



Aprobado por el Consejo de Instruccion Pública

COMPUESTO POR

#### V. DE CASTROG.





( 08896

SANTIAGO DE CHILE
IMPRENTA I ENCUADERNACION BARCELONA
Calle Moneda, 25-G a M

1896

ES PROPIEDAD DEL AUTOR

## CAMBIOS I MEJORAS.

- \$0\0\0\0\0

Esta edicion ha sufrido los siguientes cambios i mejoras:

1.º—Se han dispuesto las lecciones de manera que pueda empezarse la enseñanza presciudiendo del aprendizaje preparatorio de las cinco vocales.

2.º—Las palabras se presentan formando un todo, es decir, no se ponen separadas por guiones en sus sílabas, dejando al preceptor el cuidado de practicar los ejercicios convenientes para que los alumnos aprendan a distinguir las sílabas de cada palabra; pero en los primeros pasos se han separado las palabras normales en sus sílabas i letras para indicar la marcha que debe seguirse en la enseñanza.

3.º—Se han dispuesto los ejercicios de modo que los niños distingan claramente las sentencias que van a continuacion de las palabras sueltas; i las sentencias se han preparado para que sirvan de ejercicios de

copia i dictado.

4.º—Se han añadido las siguientes lecciones: una en la pájina 18, sobre la z i s en palabras en que suelen confundirse esos sonidos; dos sobre los diptongos en las pájinas 32 i 33; i por fin, otra en la pájina 36 sobre palabras cuyo significado varía segun que lleven o nó el acento gráfico.

5.º—Se ha adoptado la ortografía chilena.

6.º—Las palabras que llevan sílabas compuestas, que en la otra edicion estaban colocadas en grupos, pero sin formar frases con ellas, se han dispuesto de un modo mas fácil para los educandos.

7.º—Las palabras normales no presentan nunca para el niño mas

que el aprendizaje de un solo sonido articulado.

8.º—Teniendo en cuenta que los niños echan a perder los libros fácilmente, se ha dividido el Silabario en dos partes o libros, separando

así los trozos de lectura de los primeros ejercicios.

Por todos estos cambios i mejoras, creemos no ir descaminados al afirmar que este Silabario es de los mas completos de cuantos hasta hoi se han publicado en castellano. Los trozos de lectura, que forman la segunda parte, se han aumentado i arreglado de un modo conveniente, ilustrándolos con bonitos grabados que harán el encanto de los niños, haciéndoles grato el libro.

#### ADVERTENCIAS

Este método de enseñanza de la lectura i escritura es objetivo, fonético i analítico sintético: debe ser usado, por consiguiente, teniendo en vista que está intimamente ligado con las lecciones de objetos; i no se ha de empezar por decir a los niños el nombre de las letras consonantes, sino el sonido de las mismas, desarrollándolo de las palabras normales.

No obstante, debe tenerse en cuenta que en realidad es mui difícil, i a veces prácticamente imposible, producir aislada i distintamente el sonido de las consonantes, sobre todo en articulacion directa, por no ser aquél mas que la preparacion de los órganos vocales para producir el sonido de la consonante respectiva al herir a una vocal.

En tales casos prefieren algunos preceptores hacer notar el sonido que produce la consonante al juntarse con la vòcal, i dar en seguida el nombre propio de la misma consonante, para evitar, al referirse a ella, tener que darle un nombre que nunca es bien distinto i claro.

Es incuestionable que con el procedimiento puramente fonético, que algunos se esfuerzan en seguir, consignen que los niños produzcan un sonido aproximado para cada consonante; pero el sonido completamente puro es imposible producirlo, sobre todo en muchas de las consonantes. De aquí se deduce que casi se ha perdido el tiempo exijiendo que no se dé a las letras un nombre que no guarda relacion con su sonido. Esto lleva a algunos a sacar la consecuencia de que se ahorraria tiempo dando a los niños, desde luego, el nombre de cada letra, a medida que van apareciendo, despues de insistir en hacerles notar el sonido particular de ella. Nosotros apuntamos la idea para los que quieran aprovecharla.

Las lecciones pueden seguir los pasos siguientes, especialmente en los primeros ejercicios:

- 1.º Leccion sobre el objeto nombrado por la palabra normal, dibujándolo, si es posible, en el pizarron.
- 2.º Pronunciacion clara i descomposicion oral de la palabra normal en sus silabas i sonidos. (Análisis).
- 3.º Composicion oral de las silabas, primero, i de la palabra despues. (Síntesis).

- 4.º Escritura de la misma palabra, por el preceptor, en el pizarron con letras manuscritas primero, e impresas, a continuacion, i repeticion por escrito de los pasos 2.º i 3.º, en lo que es posible, tambien con letras manuscritas e impresas, articulando ademas cada nueva consonante con las vocales, en los ejercicios del primer grado. (La escritura en letra impresa conviene hacerla con letras móviles.)
- 5.º Comparacion de los caractéres impresos con los manuscritos, haciendo notar las semejanzas i diferencias.
- 6.º Escritura, por los niños, de la palabra nueva i otras en que ént re el nuevo signo: a) en el aire; b) en sus respectivas pizarras.
- 7.º Lectura en el libro. (En las primeras lecciones puede i debe suprimirse la lectura en el libro, i en su lugar hacerla en la pizarra con letras manuscritas i tambien con ayuda de las letras móviles impresas; pero puede, no obstante, usarse el libro en la enseñanza individual.)

Se da por supuesto que todas estas cosas no se harán precisamente en una sola leccion. Pueden hacerse en tres lecciones, p. ej.: Leccion 1.<sup>a</sup>: Los tres primeros pasos. Leccion 2.<sup>a</sup>: Los pasos cuarto, quinto i sesto. Leccion 3.<sup>a</sup>: El paso séptimo.

Aparecen en este libro las letras en órden de menor a mayor dificultad en cuanto a su formacion, siempre que no ha habido alguna razon en contrario.

Al dar la leccion sobre el objeto, debe tenerse presente que estas lecciones han de servir para suministrar a los niños un buen caudal de ideas sobre las materias que se han de tratar en los dos primero años de enseñanza.

Aunque se nos tache de que el procedimiento tiene algo de mecánico, (cosa sobre la cual habria mucho que decir, pues nosotros no estamos mui dispuestos a someternos a autoridades que se presentan como infalibles, i a quienes algunos toman como tales), creemos que puede empezarse el aprendizaje directo de la lectura enseñando a distinguir las cinco vocales, sirviéndose para esto de la pájina 8; pero debe tenerse presente que no ha de escribirse en cada leccion mas que la letra inicial de la palabra normal. Tambien han de ejercitarse en tal caso los niños en buscar palabras que empiecen con la vocal que se está tratando.

Debe notarse, a mayor abundamiento, que al enseñar las vocales no se

tiene que luchar con la dificultad de la pronunciacion, como sucede al enseñar las consonantes, lo cual facilita el trabajo de preceptores i alumnos, i esto es un argumento en pro de nuestra idea.

No obstante, en esta edicion se han dispuesto las lecciones de manera que puede prescindirse del procedimiento indicado, i empezar por la leccion de la pájina 9.

Tengase presente que en el Silabario ha de conseguirse que el niño aprenda a percibir cada letra de las palabras que lee, i a pronunciarlas con claridad i exactitud: no se ha de transijir de ningun modo con los vicios de pronunciacion.

Tambien debe el preceptor procurar con el mayor empeño que los niños alcancen una idea tan clara como sea posible del significado de cada una de las palabras que lean.

Cada preceptor procurará enseñar con completa independencia i segun su criterio particular; así que no es necesario ceñirse a las palabras normales escojidas, sino que cada uno puede elejir las que tenga por conveniente i halle mas apropiadas, segun su modo de ver la cuestion. Este principio se ha de seguir en todos los casos.

#### IMPORTANTE

Es preciso no perder de vista que ántes de empezar los ejercicios del Silabario, se deben dar lecciones preparatorias de pronunciacion, haciendo que los niños descompongan palabras bisílabas en sus sílabas; i, una vez adquirida alguna práctica en estos ejercicios, den un paso mas aprendiendo a distinguir los sonidos componentes de cada sílaba.

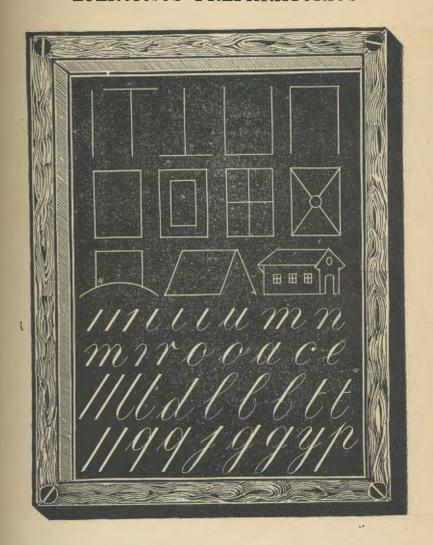
Alternadamente con los referidos ejercicios, deben practicarse los de dibujo i caligrafía que van indicados en la pájina siguiente; pues de ese modo estarán los niños preparados tambien para la escritura, que debe empezar desde la primera leccion de lectura.

Todos estos ejercicios preparatorios deben ocupar un mes próximamente.

Valparaiso, 1.º de Febrero de 1896.

Oictoriano de Castro G.

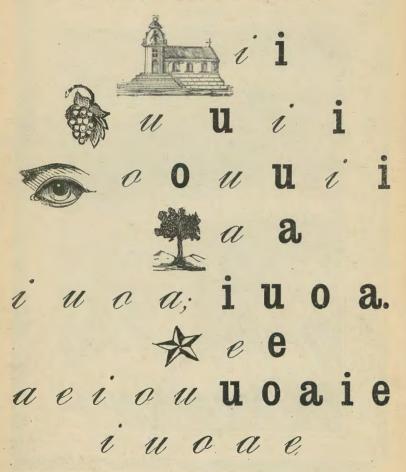
#### EJERCICIOS PREPARATORIOS



Véanse las advertencias.

#### PRIMER GRADO

LAS CINCO VOCALES



Si el preceptor lo tiene a bien puede empezar por la pájina siguiente, dejando ésta a un lado, pues las lecciones estón preparadas para poder empezar por cualquiera de las dos, como mejor crea quien use este libro.



mama m a mamá m a ma=má

m=a', ma

ma-má mamá mama ama



mano n o

ma-no m-a-n-o m-a, ma n-o, no ma, mo, na, no

manomamámonomonaamoamamanomamámonomonaamoama

ama a mamá amo a mamá

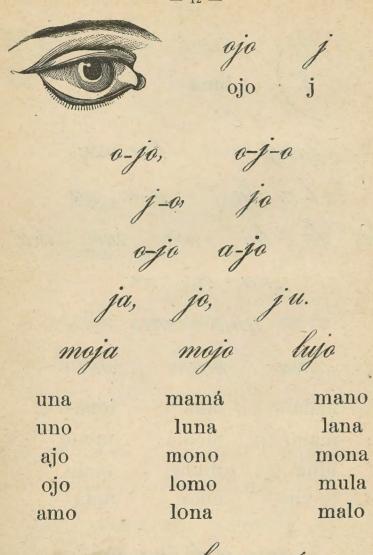
The same of the sa

luna lu
luna lu

luna, l-u-n-a
l-u lu n-a na
la, lo lui ma mo mu
na, no nu.

luna mula malo
mano mamá mono
luna mula malo
mona amo ama

amo a la mamá.



ama a la mamá



ni-do, n-i-d-o, n-i, ni d-o, do

ni-do, n-ido

ni-do, nido

das dos dus di.

nido dado duda

dama modo moda

nada mina lima

lino mano mono

## amo a mi mamá

lujo

mojo

moja

la mano. una mamá. la lana. una mula. la lona. una duda.

1		14		
	vel	a a	u $e$	
	vel	a	v e	
	va	vivo	luna	
va,	ve,	wi,	vo,	vu.
vino		nave	]	lodo
ala		lana	1	malo
uva		lija	1	nula
lino		lava	Ì	imo
lima		viva	7	vivo
vale		vena	7	vive
dedo	. , . ,	nada	d	lije
una vel	la.		la	luna.
la oliva	10.	0	la	lima.
la mano	) <b>.</b>		mi	nido.
una uv	a.		mi	dedo.

vino mi mamá

*				3 - 4
F			mese	x s
			mesa	8
المعالمة الم				
sa,	50,	su,	si,	se.
	1.			
si	esa	sola		suma
su	eso	solo		sano
se	asi	sos	80	sima
asa	osa	sos	sa	sala
aso	losa	vas	SÓ	sale
asé	liso	me	sa	vaso
ese	leso	ma	sa	duda
esó	seda	soc	la	asilo
una s	emana.	l la	oveja	
esa lo	3		mesa	
la ma			nide	
esa sı			mes	

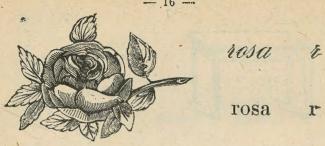
es una semana sola

es una suma sola

Conviene hacer articular directamente todas las consonantes ense madas, con las vocales, pues seria un repaso provectioso.

BIBLIOTECA

SILABARIO



.ra,	re,	ri,	re	o, tu-
roe	risa		remo	ruido
reo	raso		rama	ruda
rana	romo		reja	rojo
se	le	do.	la	nene
es	el		al	en
lana	soso		nada	rios
alma	reos		anda	risa
sano	sima		ando	sana
asno	isla		veas	asma
el raso	rojo.	1	en el	dedo.
un dia	malo.		dame	el raso.
se le m	ojó.		va al	asilo.
en la n	0		la isla	esa.

#### esa rosa es mia.

		rata	t	
		rata	t	
ta,	te,	ti, to,	tu.	
tia	tela	tajo	rata	
nata	luto	jota	lodo	
tino	toda	teja	toma	
tuno	tilo	nota	alta	
tilo	mate	mota	alto	
roto	mote	alto	lote	
dote	todo	duda	anda	
eso e	s malo.	el mate	ese.	
esta rata roe.			el vaso roto.	
	es alto.	mira el		
un re	o malo.	es un ti	uno.	

la mina es rica.

ese es un tomate sano.

<sup>(1)</sup> Conviene hacer ejercicios de articulacion directa e inversa con cada consonante nueva para fijar bien su sonido. Tambien da buen resultado practicar de cuando en tando los mismos ejercicios de articulacion con las consonantes conocidas para refressar la memoria de los niños. Se entiende que la r no se articulará inversamente hasta conocer su sonido suave.

	4	cas	o c
		euse	
		cas	a c
	a'ay 'a		
	ca, a	co, cu.	W. K. S. S. S.
eco.	cama	cala	loca
saço	coma ·	cola	cajita
codo	cuna	loço	conejo
coro	roca	caja	camino
cola ·	vaca	cojo	canela
caso	cuço	toca	cometa
cana	seco	loca	vacuna
cosa	como	come	octavo
una con	neta alta.	es el	octavo.
es de la	casa.	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	l dedo
con la r	nano.	con	la caja.
esa no e	está sana.	si es	tá lejos.
él no te	mira.	-	e mira.

loro r ir, or, ur, ar, er, maná arena aro orla alma aroma oro minar alero arma era morir ira avaro urna oreja dorar arde mira velar irse sereno mora morar arca marea vara arma madera volar carda me lo dijo. va al rio en la nave. en la vara. el nene anda. en la arena en el mar. con el alma. esa es la rosa mas rara.

el vaso no está roto

es raro ese marino

palma	p
palma	p
100	

palo	pila	pelo	pájaro
ropa	pela	pase	avispa
paso	palo	paja	púlpito
mapa	pavo	punto	párvulo
sopa	arpa	pasta	campana
copa	polvo	palma	pintura
pelo	campo	pelon	pámpano
pala	pasto	punta	pantalon

una pala rota. la avispa pica. no rompas el papel. es un papel malo.

una palma alta. el arpa está rota. el pasto es verde. no vas a paseo. una mesa pintada. la paloma es mansa.

esas palmas están en el camino. los pájaros viven en el campo



caza	erizo	paz	lápiz
mozo zumo lazo loza taza pozo	pereza paliza tenaza cazará retozar azúcar	coz luz azul panza razon rozar	zanco zanja tenazas corazon corteza calzones
moza	zapato	zarza	punzones
el color no seas un lápiz tu caja	azul. perezoso. azul.	la pere esta es te di u	zo vivo. eza es mala. s mi taza. n lazo. oa es azul.

el pez vive en el rio o en el mar. ¿cómo está tu papá? - está mejor.

¿ dónde está tu mamá?-mirala.



taxa



caza	casa	posos
loza	caza	pozos
losa	razon	rosa
taza	meson	roza.
tasa	paso	mazo
maza	cazo	maso
masa	caso	mozo

él no está en su casa.

el mozo no está de caza.

puso una losa en la casa.

se rompen las tazas de loza.

le da con una maza.

no está dura la masa.

cazó un zorzal en la zanja.

se casó el lunes pasado.

vimos los pozos del jardin.

ese vino deja menos posos.

él tasa esta taza en un peso.

		gato	g
		gato	g
gota	pago	vago	galgo
miga	goza	liga	gorjeo
goma	paga	aguja	lagarto
lago	vaga	amiga	goloso
gata	toga	agudo	amargo
gajo	soga	aguda	gustoso
miga	gola	alguno	angosto
gamo	algo	alguna	ignorar
el gato e	es goloso.	tengo ui	na amiga.

ées aguda la espada?

lo goma pega.

eso es amargo.

la aguja es útil.

el pasto es verde.

el lagarto es un reptil. un camino mas angosto. los pájaros cantan o gorjean ¿son útiles las agujas?

# (1) tambor b

tubo	caoba	bola	barba
bata	bujia	boldo	buscar
bala	botica	bueno	balcon
cabo	barato	jabon	bálsamo
boca	babero	gaban	barbero
sebo	vibora	perdon	berlina
heso	balazo	boton	bostezo
bajo	aldaba	beber	bastones
	tambor.	en la bo	otica.
entre usted.		por el tubo	
la bata		la barba corta.	
el nido	bonito.		n dorado.

el barbero me cortó el pelo. mataron un lobo a balazos.

los barcos van por el mar.

		sofá sotá	f
lama	fulda	feliz	forma
café	entado	firme	testivo
faja	futuro	falso	firmeza

favor

felpa

fango

fumar

faltita

faldero

fósforo

afilar

alcanfor falta

un peso falso.
estemos firmes
una tela mas fina.
dame un tubo.

fila

fino

rifa

sofá

filo

una familia feliz.
es malo fumar.
tengo una bola.
es un babero.

finura

fortuna

forzudo

favores

refajo

la navaja con punta aguda. algunos árboles son resinosos. tengo un amigo festivo.

Edénde está tu baston?

<sup>(1)</sup> Será mejor tomar como palabra normal buston o barco (en los puertos). Aquí no se ha tomado ninguna de esas por falta del grabado apropiado.

	yugo
	0 0

yugo y

ya	mayo	ayer	mayores
yo	rayo	yerba	cayado
aya	tuyo	yesca	lacayo
ayo	suyo	yunta	ayuno
yema	tuya	sayon	ayudó
yeso	bayeta	mayor	joyero
poyo	payaso	leyes	leyeron
joya	ayuda	cayó	yatagan

ese yeso es tuyo.
esos son mayores.
el payaso tonto.
la yerba verde.

la joya es suya.
la yunta de mulas.
la yema del dedo.
la joya es falsa.

la bayeta es un tejido de lana. la lana es el pelo de las ovejas. ¿cuántas patas tienen las ovejas?

la bayeta conserva el calor.



haba	hora	habito	hermoso.
haga	hongo	harina	vahido
haya	humo	hamaca	historia
hijo	buho	helado	haragan
hilo	hago	herido	heredad
hipo	hábil	humano	humilde
hoja	haber	hallado	sahumar
higo	haz	ahora	hospital
haré un hoyo. el humo molesta. ya sanó la herida. ahora veo un nido.			

si te humillas serás ensalzado. si te ensalzas serás humillado. las aves nocturnas no salen de dia.

el buho es un ave nocturna.



chico	mucha	noche	lachada
chuzo	fecha	chaya	chorizo
choca	leche	chupar	dichoso
facha	mecha	marcha	babucha
ficha	chicha	chocar	ganchito
choro	chata	luchar	chancaca
cacho	dicha	mancha	salchicha
chica	techo	rancho	bonachon

la bonita chaya. he tomado leche. la mamá 1 su hijo. una noche oscura.

el coche chico. tengo un hacha. ¿es mucha mecha? un coche chico.

veo un rancho i una hamaca. la fachada de la escuela es bonita. anoche no pude dormir mucho.

yo no mancharé mi vestido



èlla	bulla	llanura	llovia
ello	calle	llavero	llover
olla	callo	llegado	llovia
llave	pollo	lloroso	collar
llama	pillo	ballena	llamado
lloro	silla	belleza	gallardo
bella	valle	bellota	llorosos
bollo	lleno	caballo	martillos

lleva esa llave ges un lloron? ya no lloro mas. ¿está en la llanura? ya no lloverá.

ya callará ese. ya llegan ellos. él estaba llor so.

la yesca es una seta o callampa. la yerba del valle está verde. ¿dónde está el caballo alazan?

ya me llama mi mamá.

niño
niño
11110

uña	viña	añejo	añil
año	baño	añoso	cañon
niño,	paño	mañana	perdon
niña	piña	cariño	gañan
caño	peña	señora	riñon
caña	puño	tamaño	enseñar
maña	daño	hazaña	árañar
leña	señor	cañones	albañil
1	002201	Canones	umann

esos niños malos. | te alli veo una araña. | pera para el baño. | cuna piña madura. | e.

tengo un cañon.
por el sueño.
con el cariño.
el señor alto.

ñ

ñ

no hallo cariño como el de mi mamá. le he dado una piña a mi hermano. esa señora es cariñosa con sus hijos.

¿ donde está el coche pintado?

	(1) y	unque	qu
		yunque	qu
C	ı, co, cı	ı, que,	qui.
queso	liquido	yungue	mosquito
aqui	boquete	quinto bosque	banquero quitasol
queja quina	tabique vaquero	quedar	estanque
quilla	pequeño	quesos	esquela esquilar
quitar querer	quijada sequedad	parque	banquillo
quinta	meñique	quemer	chaqueta as comido?
	ora es? qué hora es	s. no sé d	qué veo.
no sé	qué tengo. á él aquí.	no sé q	qué canta. uitan.
110 050	a or cod are		

épara qué sirve el yunque?

me gustan la leche i el queso.
el agua i la leche son líquidas.
el dedo meñique es el mas pequeño.

3

<sup>(1)</sup> Mejor seria tomar la palabra queso.



salió miedo estudio patio sabio comió viejo peculio labio murió fiera canario cambio cambióhielo curioso radio perdió tieso bilioso violin cosió vieja lluvioso violon tosió siega perdieron

tiene un peine? vimos una fiera, él comió poco. dame una cuerda. no tienes miedo. ¿salió el viejo? el gato juega. se limpió los labiosse murió el canariose pierde el miedo.

las fieras viven en cuevas. el fumador pierde la memoria. ayer fué un dia mui lluvioso. los gatos dan fuertes maullidos.

### Etienes un buen violin?



			0.0
aura	aire	peine	bailar
jaula	paila	carei	media
maula	baile	oigo	peumo
causa	cuero	agua	fuego
chaucha	suelo	guapo	ruido
pausa	vuela	deuda	reinar
laucha	fuera	rubia	viajar
quieres v	enir?	¿piensas	volver?
una paila	vieja.	un pein	e nuevo.
la escuela	bonita.	el agua	limpia.
el viento i	orte.	los dios	es falsos.
11-3		1	All the Contract

el vuelo de los pájaros es rápido. el agua es la mas sana bebida. las medias deben estirarse bien.

## no es bueno tener deudas.

a, o, e, i, u.
ai, au, oi, ei, ue,
ia, io, ie, iu, ua, uo, ue, ui.

Se supone que en lecciones auteriores ya se ha acostumbrado a los niños a dividir las palabras en silabas i sabrán el significado de las palabras: monosilaba, bisilaba, etc.

bossons



will rr

Zorra

-00000	cooce	review	juinizo
carro	correa	errar	herrero
garra	carrera	barril	socarron
barra	correo	arroz	carreton
burro	garrote	corral	chaparro
barro	borrada	barrer	desgarro
parra	borrico	serrar	borrado
burra	barreta	error	corralon
barrio	perrera	correr	herraron
¿por qué corre?		- m	é carro?
la zorra es astuta.			es manso.
un burro testarudo.		un borr	rico gordo.
una sier	ra bonita.	un ques	so añejo.

la zorra es un animal astuto. aquel vaquero erró el camino. la zorra come frutas, huevos i aves.

ese es un fanfarrón molesto.



cacina

cocina

c ante e, i, suena como Z

ce, ci, zo, zu. za,

nacional cocina cierro torcido bocina cerro cena catorce cereza ciento cebo cachorro cedazo cinco cepa justicia macizo cinta cera ganancia encina ciento cima oracion cebolla ciervo cielo paciencia racimo cincha cieno

una decena son diez cosas. he visto una niña ciega. has visto un hombre que siega. sierra ese árbol i cierra la puerta. deja que se ase esa papa. no sé qué hace aquel chico. debemos hacer lo que sea bueno. nosotros vamos a ser mui buenos. el aceite de oliva se saca de las aceitunas.

Equieres un racimo de uvas?

(1)	papa		hapá
esta .	aso	saco	cazo
está	asó	sacó	cazó
ara	velo	pago	canto
hará	veló	pagó	cantó
mojo	paso	miro	marcho
mojó	pasó	miró	marchó
mama	limo	tomo	limpio
mamá	limó	tomo	limpió

siento mucho no tener ciento.

esta niña no está buena ahora.

cayó a una sima mui honda.

lo halló en la cima de la montaña.

ya hará un año que no ara con ese buei.

no lo limpio, porque ya lo limpió.

le puso cebo al anzuelo con un poco de sebo.

tiene mi papá mas de cincuenta años.

las estrellas del cielo son sin ruenta.

dile a mamá que ya no mama el nene.

yo le mojo, porque él me mojó.

cazó un ziervo el dia que se casó.

el que hace mal es siervo del mal.

se cayó en un hoyo; lloró i luego calló.

dile que ase una papa, ahora que no hace nada.



¿ quién dirije el mundo?

no te vengues Jamas.

dirije tus miradas hácia el cielo.
la higuera da buenos higos
la cigüeña se alimenta de reptiles.
los malos pierden la vergüenza.
no hai aves de mal agüero.
distingue lo bueno de lo malo.
sigue el consejo de los buenos.
ya se destapó el desagüe.
mas avergüenza hacer lo malo que recibir
el castigo merecido.

<sup>(1)</sup> Véase el aparte del índice.

exámen x exámen x

exacto exhibir exhumar
exámen exhortar auxiliar

exámen exhortar auxiliar exceso expulsar extender exijir exhalar exajerar exterior existir experiencia

é deben seguirse las buenas máximas?

pienso salir bien del exámen.
la exajeración es pariente de la mentira.
la experiencia enseña buenas lecciones.
las lecciones de la experiencia suelen costar carase el maestro nos exhortó con bondad.

kilogramo k kilogramo k

veo un oficial con un kepis en el kiosco venden los diarios. me vendió un kilogramo de carne.

cifra, friso, cofre.
fruto, frase, freno.
el hierro es frio.
un huevo frito.
en la frutería.
con la frialdad.
en la frescura.

fr

fl

flojo, flato, fleco.

flaco, fiores, flauta.

es un flojazo.
la vara flexible.
no quiere aflojar.
tiene que florecer.
un jardin florido.

Pr

prisa, frimo, precio.

el dia próximo.

una sábia pregunta.

un nuevo precepto.

el pozo profundo.

una buena promesa.

yo compré unas flores.

plaza, pleito, plomo.

pluma, pliego, plaga
un reloj de plata.
ha roto un plato.
él ha visto la plano.
se comió un plátano.
ave de bonito plumaje.

tr

traer, trago, trapo.

tropa, trozo, trazo.
un niño travieso.
trepa a los árboles.
atrasa en el estudio.
destroza la ropa.
un callejon estrecho.

gr

grito, grajo, gruta.

grano, greda, gracia.

no seas ingrato.

él procura agradar.

derramó una lágrima.

le pusieron grillos.

estaba en peligro.

siglo, regla, globo.

es gloria vana.

no seus gloton.

un frio glacial:

un hecho glorioso.

un siglo son cien años.

tiene una regla nueva.

br

brea, brazo, bruto.
brutal, brasas, brecha.
es un caballo brioso.
el toro sabe bramar.
en la cumbre del cerro.
al abrigo del viento.
su palabra es veraz.

bl

tabla, sable, roble
cable, blusa, bloque.
es un pueblo grande.
aquel mueble útil.
este niño es amable.
ese tablero es grueso.
una tablilla mui delgada.

cria, lacre, cruel.

crecer, crisis, credo.

hace crujir la tabla.
está crudo este pan.
quiere lacrar la carta.
le gusta mucho la crema.
quiere cruzar la calle.
es un perro mui bravo.
un flojo no progresa.
el vinagre es agrio.
ges un plumero nuevo?
con harina se hace engrudo.

dr

padre, piedra, yeara.

cuadra, cuadro, cuatro.

es una tabla cuadrada.
el perro dió un ladrido.
ha venido la comadre.
ya floreció el rosal.
no le pegó adrede.
anda haciendo travesuras.
su vestido es andrajoso.
los perros le ladran mucho.
tira piedras a los perros.

fl, fr

flor, frasco, fresco. una hermosa estrella. se infla demasiado. frunció el entrecejo. tiene mucha afliccion.

bl, br

abril, hablar, obrar. un papel mui blanco. él dió un brinco. es un hombre brusco. el pan está blando.

Pl, Pr

plan, planta, prenda.
es una plancha nueva.
sabe cumplir su deber.
no quiere aprender mas.
es un mal principio.

cl, cr

eruz, erin, eresta no lo quiere mezclar es claro como el cristal. seré un buen cristiano. tr

atril, atras, ostras.
hai treinta ratones.
cayó uno en la trampa.
no quiere transijir.
no es bueno trasnochar.

gr

gris, agraz, grama. un pino mui grande. nos debemos alegrar mucho. ya salimos de peligros. tengamos grandeza de alma.

dr

ladrar, padron, pudris. tiene mui buenos cuadros. los vidrios son trasparentes. debemos ser constantes. viene el señor inspector.

gl

renglon, reglar, reglas. escribe un renglon bien. dice que lo ha de arreglar. ya compré todas las reglas.

a be ch de f g.h ijk lll mnñ op giristu væy %

a b c ch d e f g h i jklllmnnopq rrstuvxyz

## SEGUNDO GRADO (°)

Luz, L, l. (00)

La luz del sol es brillante. La luz de la luna es ménos brillante que la del sol.

La luz del sol nos alumbra durante el dia.

Las estrellas tambien dan luz a la tierra.

La luz de los astros es natural. La luz de gas es artificial.

La mano del hombre hace las cosas artificiales. ¿Cómo es la luz de los astros?

La calumnia es como el fuego que ahuma lo que no abrasa.

La mano neglijente empobrecerá.

La blanda respuesta quita la ira, mas la palabra áspera hace subir el furor.

La ociosidad es madre de todos los vicios.

Luis, Lucia, Lúcas, Leopoldo, Lorenzo, Luisa.

(\*) Los proverbios i refranes que van a continuacion de las lecciones de este grado pueden servir de tema para las lecciones de lenguaje i de moral prácitca, si el profesor hábil sabe amenizar la leccion con anécdotas i cuentos ilustrativos. Tambien pueden servir para ejercicios de copia, primero, i de dictado, despues.

(\*\*) Es conveniente usar esta leccion solamente para distinguir la L sin insistir sobre su escritura, pues la escritura de las mayúsculas debe empezar con la O. La L

debe enseñarse a escribir despues de la S.

# Olivo, O, o; Olivo, O, o

Los olivos producen aceitunas. Las aceitunas contienen aceite. Las aceitunas sirven para comerlas.

Los olivos viven muchos años. Los olivos tienen siempre hojas. Las hojas del olivo son largas i estrechas.

Los olivos son árboles de hoja perenne.

Los árboles de hoja perenne tienen hojas en todas las estaciones del año.

## Obedeced a vuestros padres.

Oye a los sabios i serás sabio. Obras son amores i nó buenas razones. Onofre, Osvaldo, Olegario.

# Quinta, Q, q; Quinta, Q, q.

Las quintas son mui hermosas. Las quintas tienen muchos árboles. Las quintas están en el campo.

Los hombres económicos i dilijentes poseen quintas mui hermosas. Las quintas tienen árboles de mucha sombra.

¿Qué árboles dan mucha sombra? ¿Qué quintas has visitado? ¿Querrias tener una quinta?

## Quien mat anda mat acaba.

Quien mucho duerme poco aprende. Quien tiene arte va por todas partes. Quintina, Quiteria, Quevedo, Quillota.



Cabra, C, c.

Cabra, C, c.

La cabra es un animal útil. La leche de la cabra es abundante i mui sana. Con la leche de la cabra se hace queso.

Con el pelo de algunas cabras se hacen tejidos mui estimados. Con la piel del cabrito nuevo se fabrican los guantes de cabritilla.

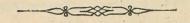
La cabra tiene los cuernos encorvados hácia atras. La cabra destruye los árboles pequeños. La cabra es muiviva i ájil.

¿Cuántos cuernos tiene la cabra? ¿Qué se hace de la leche de cabra?

## Corrije al sabio i te amará.

Cria cuervos i te sacarán los ojos. Cuando tu amigo pide no le hagas esperar.

Cecilia, Ceferina, Cárlos, Carolina, Carlota, Cayetano.



Chacra, Ch,

Chacra, ch.

Las legumbres i hortalizas se cultivan en las chacras o huertas. Las chacras necesitan abundancia de agua para regar las plantas. Las chacras bien cultivadas producen mucho.

¿Qué legumbres i hortalizas se siembran en las chacras? Las papas o patatas crecen bajo la tierra, en las raices de la planta. ¿Qué necesitan con abundancia las chacras?

## Oruien escucha su mal oye.

Quieu mala cama hace en ella se acuesta. Cuando la puerta es baja hai que agacharse.

Chañaral, China, Chañareillo.



Los gallos son aves domésticas. Los gallos tienen el cuerpo esbelto. Los gallos se mueven con gallardía, La cresta de los gallos es encarnada. Los gallos tienen hermoso plumaje.

Los gallos i las gallinas cacarean. Los gallos pelean con su fuerte pico i sus espolones.

¿Qué son aves domésticas?

# Gloria vana florece, pero no grana.

Gobierna tu boca segun tu bolsa. Gonzalo, García, Gustavo, Gabriel, Gumersindo.



Elefante, E, e.

Elefante,

Los animales cuadrúpedos tienen cuatro patas. El elefante es el mas grande de los cuadrúpedos.

El elefante tiene dos grandes colmillos. Los colmillos del elefante son de marfil. El elefante tiene una larga trompa. La trompa del elefante le sirve de mano. El elefante entiende con facilidad las órdenes de los que le manejan.

¿Cuántos colmillos tiene el elefante? ¿Cuántos anima-

les cuadrúpedos conoces?

# El ojo del amo engorda el caballo.

El hijo sabio alegra al padre; mas el hijo necio es tristeza de su madre.

En la tardanza está el peligro.

El que solo se come su gallo solo ensilla su caballo.

Enrique, Emilio, Estéban, Ernesto, Edelmira.



Los vapores navegan mui veloces. Los vapores van por el mar i por los grandes rios. Los vapores mercantes trasportan viajeros i mercaderías. Los vapores de guerra defienden nuestros puertos.

El jefe de un vapor de guerra se llama comandante. La guerra es mala. El jefe de un vapor mercante se llama capitan.

## Vino, tabaco i licores son los amigos peores.

Vemos la paja en el ojo ajeno i nó la viga de lagar en el nuestro.

Ve a la hormiga, perezoso, mira sus caminos i sésabio.

Vicente, Valentin, Valdivia, Valdivieso, Victoriano.

# Was, U, u, Uvas, U, u.

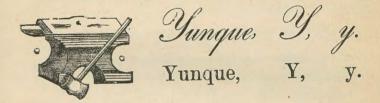
La vid da uvas. Las uvas secas se llaman pasas. Una vid praduce muchos racimos. Con las uvas se hace vino. Con agua i varios ingredientes dañosos se hacen venenos llamados vino.

Las uvas son un alimento sano i agradable. El vino i los licores son la causa de muchos males. ¿Qué color tienen las uvas?

## Un agravio consentido, otro venido.

El mejor nadador perece en el agua. Un clavo saca otro clavo. Una cosa es prometer i otra es cumplir.

Ulpiano. Urbano, Úrsula, Urrutia.



El yunque es de hierro. Los herradores i los herreros usan el yunque. En el yunque se forjan los objetos de hierro. Los obreros que trabajan en hierro manejan martillos mui pesados.

El hierro se saca de las minas. El hierro abunda en todas las partes del mundo. El hierro es el mas útil de todos los metales. ¿Qué otros metales conoces ademas del hierro? ¿En dónde se encuentran los metales?

Jerba mala mucho crece.

Yanguas, Yanez, Yucatan.

# Arbol, A, a; Arbol, A, a.

Los árboles tienen tres partes principales: las raices, el tronco i las ramas. En las ramas de los árboles crecen las hojas, las flores i el fruto. Con las raices se sujetan los árboles a la tierra. Los árboles se alimentan principalmente por las raices.

Las tablas se obtienen serrando a lo largo el tronco de los árboles. Los árboles frutales producen frutas. Con la madera de los árboles se hacen muebles, buques,

casas i otras muchas cosas.

## Al hombre osado la fortuna le da la mano

Arbol muchas veces trasplantado no cria raices.
Allégate a los buenos i serás uno de ellos.
Alberto, Alfonso, Alfredo, Anjel, Antonio.



Los zapatos se hacen de la piel de los animales. Los zapatos son mui útiles, pues nos resguardan los piés del frio i de la humedad.

La suela de los zapatos se hace de la piel de los bueyes. Las pieles que se usan para hacer zapatos tienen

que estar preparadas de una manera especial.

En las curtidurías se preparan las pieles. Cuando las pieles están ya preparadas para hacer con ellas los zapatos, se dice que están curtidas. ¿Cómo se llaman los artesanos que hacen zapatos?

## La codicia rompe el saco.

Es mas barato lo comprado que lo regalado. En boca del mentiroso, lo cierto se hace dudoso.

Zacarías, Zenon, Zorobabel, Zamora.

# Jardin, J, j; Jardin, J, j.

En los jardines hai muchas flores. En los jardines debe haber abundancia de agua para regar las plantas. Las plantas dan flores. En la primavera hai muchas flores. Casi todas las flores dan un olor agradable.

¿Conoces alguna flor que no da olor ninguno? ¿Qué

flores te gustan mas?

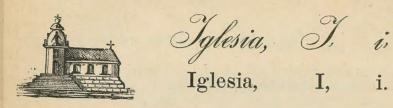
Con las flores se hacen ramilletes mui lindos. Algunas flores son venenosas. Las abejas sacan miel de las flores. Los hombres que cuidan los jardines se llaman jardineros.

Tuzga a tu prójimo como quisieras ser juzgado.

El que las hace las imajina.

La mas gloriosa victoria es la de vencerse a sí mismo.

Jesus, Juan, Julian, Juanita, José.



En la iglesia se reunen los cristianos para adorar al Criador. En la iglesia debemos estar silenciosos i con reverencia. Va mucha jente a la iglesia los domingos.

Los buenos cristianos asisten con puntualidad i devocion a los servicios relijiosos. En la iglesia hai un órgano. La música del órgano es mui agradable.

¿Cómo debemos estar en la iglesia?

Inícuo es el hijo que no reverencia a sus padres.

Ignacio, Isaías, Isabel, Indalecio.

Hormiga, H, h, Hormiga, H, h.

La hormigas son mui pequeñas. Las hormigas son dilijentes; pues siempre se las ve trabajando con afan. La habitacion de las hormigas se llama hormiguero.

Las hormigas pasan una gran parte del invierno aletargadas. Los árboles frutales se ven algunas veces sériamente atacados por las homigas.

¿Son mui grandes las hormigas?

## Hijos, obedeced a vuestros padres.

Honra a tu padre i a tu madre. Haz bien i no mires a quien. Hermenejildo, Hijînio, Hilario, Hipólito Herminia.

Sal, S, s; Sal, S, s.

La sal sirve para sazonar los alimentos. La comida sin sal es insipida i desgradable, pero mas sana. Se debe usar poca sal, pues es mui dañosa por el estómago. Con la sal se conservan las carnes i pescados.

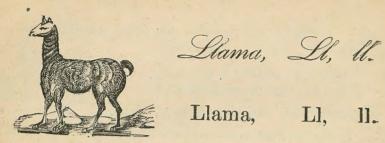
Hai sal marina i sal mineral. La sal marina se obtiene del agua del mar. La sal mineral se saca de las minas de sal. Haciendo evaporar el agua del mar se obtiene la sal marina. ¿Cuántas clases de sal conoces?

Si quieres fortuna i fama, no te halle el sol en la cama.

## Sin perseverancia no hai victoria.

Si fueres flojo en el dia del trabajo, tu fuerza será reducida.

Salomon, Sanchez, Salvador, Silvestre, Sebastian.



El llama es un cuadrúpedo mui dócil. Su cuello es alto i elegante, la cabeza pequeña, los ojos grandes, hermosos e intelijentes; el andar mesurado i airoso.

La lana del llama no es tan buena como la de la oveja, pero es mas abundante. El llama es mui frugal en su alimentacion i puede pasar algunos dias sin beber agua. Este animal es mui sensible a los malos tratamientos.

El llama puede llevar una carga de veinte a veinticinco kilogramos solamente, pero es mui utilísimo para atravesar los desiertos i cordilleras americanas.

Llorad con los que lloran.

Llorarás sin consuelo, si lloras sin esperanza.

Llorente, Llerena, Llaillai.

Taxa, T, t, Taza, T, t.

Las tazas se hacen de barro i despues de hechas se cuecen al fuego. El barro que se usa para hacer las tazas se llama arcilla. Ademas de la arcilla entran otros componentes en la fabricacion de las tazas.

El artesano que hace vasijas de barro se llama alfare ro. Las tazas de loza no son trasparentes: son opacas. Las tazas de porcelana son semi-trasparentes.

Cuando están cocidas las tazas se bañan con un barniz especial i se ponen otra vez al fuego para que queden brillantes. Son quebradizas las vasijas de barro.

Tanto va el cántaro a la fuente que al fin se rompe.

Todo lo soporta la caridad.

Tomas, Tiburcio, Tobías, Teodora, Teresa.

Tuego F; f; Fuego, F, f.

El fuego calienta nuestras habitaciones i sirve tambien para cocinar nuestros alimentos. El fuego se alimenta con leña o carbon.

Hai carbon que se hace de leña, i lo hai tambien que se saca de la tierra. El carbon que se hace de madera se llama carbon vejetal, i el que se saca de la tierra se llama hulla, carbon de piedra i carbon mineral.

Con el fuego se derrite la manteca, se funden los me-

tales i se hace hervir i evaporar el agua.

¿Qué efecto produce el fuego en la manteca, los metales i el agua?

Fíate de las palabras del viejo, i no seas sordo a su consejo.

Félix, Francisco, Florencio, Fermin.



El perro es un cadrúpedo. El perro es el animal que manifiesta mas cariño hácia su amo. El perro guarda la casa. Hai perros que cuando ven una persona que se está ahogando, se arrojan al agua i le salvan la vida. Sabes qué clase de perros hacen este?

Los perros ladran, i cuando sufren o están tristes aúllan. Los perros de caza ayudan al cazador a descubrir i alcanzar la caza. Los perros pastores ayudan al pastor a cuidar el ganado. Los niños que maltratan a los perros son crueles i malos.

For temor no pierdas honor.

Por el hilo se saca el ovillo. Pobreza no es vileza.

Paz, Petra, Prudencia, Pelayo, Práxedes.

Reloj; R, 1: Reloj, R, r.

El reloj es un objeto mui útil. El reloj nos hace saber la hora que es. En la muestra del reloj están marcadas las horas. Hai dos saetillas en el reloj; una es mas larga que la otra. La saetilla mas corta señala las horas, i la mas larga señala los minutos. ¿En qué parte se unen las dos saetillas? Se unen las dos saetillas en el centro de la muestra. Hai relojes de torre, de pared, de mesa i de bolsillo. Tambien hai relojes despertadores.

Respuesta blanaa guita la ira.

Reirá bien quien ria el último.

Rosa, Rojelio, Ramon, Roberto, Recaredo.

Burro. B. li Burro, B, b.

El burro es un animal mui útil al hombre. El burro se distingue del caballo por su menor estatura, por sus largas orejas, por su cola, que solo tiene pelo largo en la estremidad, i por su voz, que se llama rebuzno. El burro es mui testarudo, pesado i paciente.

Algunos piensan que los burros son mui torpes; pero están equivocados, porque es un animal bastante intelijente. El burro se mantiene con poco gasto i tiene bas-

tante fuerza: es el caballo de los pobres.

¿Cómo se llama la voz del burro? ¿En qué se diferencia el burro del caballo? ¿Cómo se llama la voz del caballo? ¿Qué otros nombres tiene el burro?

Buen porte i buenos modales abren puertas principales.

Bien predica quien bien vive.

Benito, Bernardo, Balbina, Beatriz, Braulio.

# Dios, D, d; Dios, D, d.

Dios formó el cielo i tierra. Dios es el Supremo Hacedor de todas las cosas. Dios nos envía la luz que nos alumbra. Dios es el que envía la lluvia que riega los campos. Dios es el que da a las flores sus bellos i matizados colores. Dios es el que hace producir a la tierra sus ricos i preciados frutos.

Demos gracias todos los dias al buen Dios. ¡Alabemos al que nos rodea de bienes! Dios conoce todos nuestros pensamientos, palabras i obras. Pensemos, hablemos i obremos bien: así agradaremos a nuestro buen

Dios.

A quien madruga Dios le ayuda.

El hombre propone i Dios dispone. Da de comer al hambriento i Dios te dará sustento. Diego, Dorotea, Dolores, David, Desiderio.

# Naranja N. n. Naranja, N. n.

La naranja es el fruto de un árbol llamado naranjo. Las hojas del naranjo son mui verdes i lustrosas. El azahar, que tan apreciado es por su fragancia, es la flor del naranjo.

Si quitamos la cáscara a la naranja, queda la pulpa. La pulpa es jugosa i refrescante: se halla formada por varios gajos. Cuando la naranja está bien madura es dulce, pero cuando no lo está es ágria.

¿Qué color tiene la naranja? ¿Tienen pepas las naran-

jas? ¿Para qué sirven las pepas?

· No hai atajo sin trabajo.

No uses palabras soeces, que a tí propio te envileces. No es oro todo lo que reluce.

Natalia, Nieves, Nicanor, Norberto, Narciso.

Manzana, M, Manzana, M, m.

La manzana es el fruto de un árbol llamado manzano. Hai manzanas blancas i las hai que están mas o ménos coloreadas. La cáscara de la manzana es delgada i lustrosa. Hai manzanas dulces i las hai ágrias tambien.

Las pepas de la manzana madura son negras, i las de la manzana que está verde son blancas. Nómbrame algunas frutas que tengan pepas. ¿Qué frutas conoces que tengan cuesco?

Mas vale algo que nada.

Mas vale buena fama que dorada cama.

Mas vale maña que fuerza. Magdalena, Matilde, Margarita, Mercedes, Mauricio.

K,

Xiquena, Xantipo.

W, w. W. W.

Wencestao, Washington.

# A B C CH D E F G H I J K L LL M N Ñ O P Q R S T U V W X Y Z

一一年五十二

OOCCHGEVU YXXJIHS LHTFR BDNNMA KW)

#### INDICE

#### PRIMER GRADO

Ejercicios preparatorios		7
Las cinco vocales		8
l'alabras de silabas directas simples con las letras $m$ , $\alpha$ , $n$ , $o$ ,		
Talablas de sliabas difectas simples con las torias m, m, m, m,	9 a	15.
l, u, j, d, i, v, e, s	0 4	10
La r al principio de diccion. (Empiezan las shabas inversas		16
simples)		
simples)	17 a	19
Letras p i z. (Con la pájina 13 empiezan las silabas directo-	-	
inversas simples)	20 i	21
Comparacion entre z i s		22
Letras g, b, f, h, ch, ll, n i g	23 a	31
Diptongos	32 i	
La rr i la c con sonido suave	34 i	
La TT 1 la C COII SOIIIUI SUAVE	011	00
Leccion sobre la acentuacion de las palabras i comparacion		36
entre la c i la s		90.
(Hasta ahora no habrá sido preciso ni oportuno tratar esta cuestion; i bastará haber indicado a los niños que el acento pintado indica un mayor esfuerzo de voz en la sílaba que lo lleve, haciéndoles notar que cada palabra de mas de una sílaba tiene una de éstas en la cual el esfuerzo de voz es mayor).		
Las sílabas gue, gui i güi, güe		37
Letras x i k		38
Sílabas directas compuestas	39 i	40
Sílabas directo-inversas compuestas		41
Silapas directo-inversas compuestas		42
Alfabetos minúsculos		14.
SEGUNDO GRADO		
Las letras mayúsculas	43 5	59
A 16- belog may rigoralog	100	60-
Alfabetos mayúsculos		00

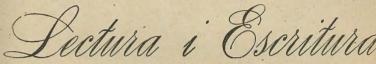
<sup>(1)</sup> Las mayúsculas manucritas están en el órden de aprendizaje para su escritura.

## MÉTODO

DE

### ENSEÑANZA SIMULTÁNEA

DE LA



COMPUESTO POR

#### V. DE CASTRO G.

SEGUNDA PARTE

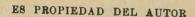
(LECTURAS FÁCILES)

SEGUNDA EDICION



SANTIAGO DE CHILE ÎMPRENTA I ENCUADERNACION BARCELONA Calle Moneda, 25-G a M

1896





#### LECTURAS FÁCILES

#### El libro

Ven acá, dijo una mamá a su niño; aquí hai un libro para tí.

El niño echó una mirada sobre el libro i esclamó: Esto no puedo leerlo; esto es mui difícil para mí! Mui pronto podrás, le contestó la mamá.

El niño se aplicó mucho. Leyó una palabra tras otra con gran cuidado.

Al fin una mañana, poniéndose colorado de alegría, pudo leer a su mamá muchas cosas sobre el perro, el gallo, i hasta sobre el elefante. ¡Qué bueno es eso!

#### La lectura

Con la lectura
Firme i constante,
Un ignorante
Puede llegar
A ser un hombre
Mui instruido,
I distinguido
En el hablar.

Es un buen libro
Hábil maestro,
Siempre dispuesto
A ilustrar;
Es un amigo
Franco i sincero,
Es tesorero
De la verdad.

M. J. BARJAN

#### La pluma

Pluma, no está bien que tú seas tan incapaz para mí. Escribes de prisa para mi hermana i haces una letra hermosa i limpia; pero lo que yo tengo no son mas que garabatos i borrones.

Vamos, anímate para que yo pueda escribir tan bien

como ella.

La pluma no dijo ni una sola palabra i siguió produciendo sus trazos.

El niño continuó trazando los palotes con paciencia i cuidado. Al fin consiguió que todas las líneas estuviesen tan bien hechas que daba gusto verlas!

> La perseverancia Todo lo alcanza.

#### La tentacion

Cierto dia estaba sentado un niño en su pieza, mui atareado con sus libros. Entónces el sol, enviando sus brillantes rayos por la ventana, le dice: Querido hijito, estás ahí sentado? Ven fuera a jugar conmigo. Pero el niño no se dejó vencer, i dijo al sol: Déjame concluir primero mis lecciones.

El niño siguió escribiendo. Un manzano cuyas ramas asomaban por la ventana, susurró con sus brillantes hojas: ¿Quién será ese niño tan aplicado? Ven a comer mis ricas manzanas. Yo las maduré esta noche para tíl Pero el niño no se dejó interrumpir, i contestó al man-

zano: Iré cuando acabe.

El niño siguió leyendo. Luego llegó un hermoso pajarito, que, picoteando en los vidrios de la ventana, parecia decirle: Ven; el bosque está verde; el cielo se ha despejado; las flores están mui olorosas i lindas. Pero el niño siguió su trabajo, i replicó al pajarito: Déjame concluir primero.

Al fin concluyó la tarea; puso en órden sus libros, i se fué a corretear por el jardin. ¡Qué suave era el calor del sol! El manzano dejó caer sabrosas manzanas. El pajarito cantaba i le hacia señas saltando de rama en rama. El niño brinca de gusto i grita con todas sus fuerzas lleno de gozo.

Ahora sí que tiene razon para estar contento! ¿Por qué?

Porque ha concluido sus tareas.



El hijo sabio alegra al padre; mas el hijo necio es tristeza de su madre.



«No toques mi pobre nido, Buen niño, yo te lo ruego, No lo toques, pues mis hijos Pequeñuelos están dentro.»

Así un pájaro decia A un rapaz, i éste, cediendo, Se alejó, miéntras el ave Llegándose a sus hijuelos, Les abrigó con sus alas, Les dió el ansiado sustento, Entonando alegres cantos En honor del niño bueno.

CÁRLOS GAGINI

## Juanito i la mariposa

Juanito corria cierta mañana tras una linda mariposa de colores vivos i brillantes. Pero la mariposa revoloteaba de aquí para allá sin dejarse pillar.

Juanito se enfureció i dijo: Te he de atrapar o poco

he de poder!

Se quita el sombrero i procura echarlo sobre la mariposa.

La mariposa estaba parada en una flor i Juanito en su porfía no se fija en un hoyo que está entre él i la flor. Corre apresuradamente, i cuando quiere recordar ya se halla metido en el agua del hoyo hasta la cintura.

La mariposa quedó balanceándose en la misma flor; pero Juanito tuvo que irse a su casa hecho una sopa.

> Si del riesgo no te alejas, En vano luego te quejas.

## La Mariposa



I ¿No ves ese gusanillo
Que se arrastra pobre i vil...
I fabrica su capullo
Tras efimero vivir?

¡Pobre oruga! se fabrica Una sepultura rica, Para reposar alli.

2 ¿No ves esa vestimenta De riquisimo valor, En la que la seda ostenta Su finura i resplandor?

Esa fina, rica seda, Es la obra que aqui queda Del gusano que murió.

3 ¿No ves esa mariposa, Como voladora flor, Pura, espiritual, hermosa, Aspirando luz i amor?

Esa mariposa aérea Es aquella oruga térrea Que murió i resucitó.

S. CRUELLAS

## Niños trepadores

Sube cierto inesperto niño a un árbol. Está tan alto que casi no se le puede distinguir entre las ramas.

Va pasando de rama en rama mui contento i confiado. Ve el nido de un pajarito, que estaba en una rama mui delgada; ya está el niño mui cerquita del nido; ya lo va a cojer; pero ¡cataplum! ¡el niño está en el suelo!

> La prudencia es un amigo Que debes tener contigo.

#### Las estaciones

La primavera, el verano, el otoño i el invierno son los buenos hijos de Dios. Nos traen muchas cosas agradables: flores hermosas, dulces, frutas, bonitos juguetes.

Setiembre, Octubre i Noviembre son los meses de

primavera: los campos están verdes i floridos.

Diciembre, Enero i Febrero nos traen el verano: los trigos se ponen dorados i maduros para que podamos tener pan.

Marzo, Abril i Mayo forman el otoño: los árboles nos dan sus ricas frutas, i despues empiezan a perder las hojas. Las dulces uvas maduran tambien i viene la vendimia.

Junio, Julio i Agosto son los meses de invierno: entónces vienen las lluvias abundantes i los fríos intensos.

Ahora dime: ¿Qué trae la primavera? ¿Qué trae el verano? ¿Qué trae el otoño? ¿Qué trae el invierno?

## La primavera

Ya pasó el lluvioso i frio invierno. Hai ménos nieve en la cordillera i empiezan a abrirse los brotes de los árboles.

Las industriosas abejitas entran i salen de sus colmenas, limpiando i desentumeciendo las alas. Llegan al manzano i le dicen: ¡No tienes algo para las hambrientas abejas? No hemos comido casi nada en todo el invierno.

El manzano les responde: «Nó; habeis venido mui temprano; mis florecitas están todavía en sus botones, de modo

que siento no poderos ofreceros nada. Id al cerezo.»

Volaron hácia el cerezo i le dijeron: Querido cerezo: No tienes algo para nosotras las pobres i hambrientas abejas? «Venid mañana, dijo el cerezo, hoi están todos

mis botones cerrados aún. Cuando estén abiertos os daré la bienvenida.»

Viendo cerca un tulipan, volaron hácia él, pero allí no encontraron ni buen olor ni dulzura.

Ya iban a volverse a su colmena hambrientas i tristes, cuando divisaron unas florecillas de color obscuro, medio ocultas en una quebrada. Eran violetas que estaban como avergozándose de su pequeñez. Cuando las abejitas llegaron cerca de ellas, abrieron su cáliz que estaba lleno de fragancia i dulzura.

Las abejas satisficieron su hambre, i hasta pudieron

llevar alguna miel para la colmena.

De primavera las flores A Dios deben sus colores,

### El amanecer

Mira qué brillantes se ven todas las cosas. El sol está saliendo. Las avecillas han despertado. ¿Oyes cómo cantan?

Las abejitas están trabajando. Ya hace tiempo que se levantaron. Algunas vuelven ahora trayendo miel a su colmena.

Es mui bueno para tí, i para mí, levantarnos cuando el sol, los pájaros i las abejitas.

Ahora nos arrodillaremos i daremos gracias a Dios porque ha cuidado de nosotros durante la noche.

Pídele que te dé su bendicion i te guarde en este nuevo dia de todo mal.

# El niño al despertar



¡Oh luz querida, que en mi ventana
Alegre anuncias ya la mañana!
Dime ¿qué hacen los pajaritos
Dando a los aires ruidosos gritos?
—Es porque cantan al despertarse
En alabanza de su Creador;
I tú, mi niño, debes hacerlo,
Pues buena noche te concedió.

Cárlos Gagini

#### Oracion de la mañana

Mis ojos a tí se alzan Al ver hoi la luz del dia; Mis labios tu nombre ensalzan, Pagándote el alma mia Las primicias de su amor: Bendito seas, Señor.

> Bendito seas, Tú que deseas Siempre mi bien... Bendito, amen!

> > M. DE LA ROSA

#### El anochecer

El sol se está poniendo. Mira qué enrojecido está el cielo por el lado donde se oculta el sol. Pronto habrá obscurecido.

Los pájaros están descansando sobre las ramas de los árboles. Mira como van a esconder su cabecita bajo el ala. Es hora de que digas: «Buenas noches» i vayas a la cama.

Pero no te acuestes ántes de dar gracias a Dios por sus bondades de este dia.

Arrodíllate i pídele que te libre de todo mal en esta noche. Él te ve i quiere guardarte de cada peligro.

Al sueño nunca te entregues Sin que por tus padres ruegues.

## Oracion para la hora de acostarse

I

El sueño de la inocencia Hazme, Señor, disfrutar; I mañana al despertar, Bendecire tu clemencia. H

Corra mi sueño sereno Cual arroyuelo entre flores, Que del alba los colores Retrata en su limpio seno

III

Tu bendicion celestial Derrama, oh Dios, en mi pecho I un anjel guarde mi lecho I me defienda del mal.

IV

Bendice a los que me aman, Libralos de todo daño, Presérvalos con tu mano I ayuda a los que a ti claman.

## El jardin

Al lado de la casa hai un jardin. ¡Qué bonito está en la primavera i en el verano! Entónces juegan los niños en el jardin.

Al rededor hai una cerca con sus puertas.

El jardin se halla dividido en cuarteles, i entre los cuarteles hai caminitos cubiertos con arena i piedrecitas.

Cada niño tiene un cuartelito para plantar lo que quiera. Rosita tiene uno i Luisito tiene otro. Les da mucha alegría cuando los brotes empiezan a asomar i las flores a abrir sus botoncitos.

Cuando no llueve, llevan agua en la regadera, i dan de beber a las sedientas plantas. Con el rastrillo hacen que los caminos estén llanos i limpios. Casi siempre están alla durante las la

tán allí durante las horas de recreo.

En el fondo del jardin hai árboles frutales, duraznos, cerezos, manzanos i ciruelos. Tambien hai parrones con ricas uvas. Algunos cuarteles producen frutillas, otros acelgas, perejil, espárragos i betarragas. Pero la parte mas linda del jardin es donde están las flores.

#### La rosa

- I Rosa encendida,
  Rica en olores,
  Entre las flores
  Reina escojida,
  ¿Quién te dió, flor bella i pura
  La fragancia de tu olor?
  ¿Quién en medio tu frescura
  La llama dió de tu color?
  - 2 Flor placentera
    Galana rosa,
    Hija graciosa
    De primavera,
    ¿Cómo es tanta tu alegría

I te cimbras tan jentil, Cuando vives solo un dia I mueres casi sin vivir?

3 «Dios sea loado,
Dice la rosa,
Si soi hermosa
El me lo ha dado.
Vivo loando su cariño,
Muero, i se acabó mi ardor;
Mas feliz que yo es un niño,
Pues le ama Dios mas que a una flor.»

S. CRUELLAS

La flor mas pequeña mira, I el poder de Dios admira.

## Mi paloma

Una paloma tengo,
Que es mui bonita,
I a la que solo llamo
Mi favorita.
¡Cuán grato suena
Tu arrullo a mis oidos,
Paloma bella!

D. M. H.

## La perseverancia

Papá, no quiero ir a la escuela porque no puedo entender los libros, ni espero que los entenderé nunca. Esto decía Juanito a su padre.

El padre le respondió: Dime, Juanito, por qué cayó

ayer tarde aquel árbol tan grande i tan fuerte?

Porque le dieron muchos golpes, contestó el niño, i a

fuerza de golpes ¿qué habia de suceder?

Pues, haz tú algo semejante con los libros, dijo el padre, i verás como los entiendes. Léelos una i otra vez con cuidado.

¿I no hai que hacer mas que eso? repitió el niño.

Nada mas, querido, fué la contestacion. I Juanito volvió a la escuela i aprendió.

La perseverancia lo vence todo. Lo que no se consigue en un dia se alcanza en veinte. La cuestion es conocer si nos conviene una cosa; i si conviene, manos a la obra.

Sin perseverancia no hai victoria

Procura mucho aprender, Pues se guarda en la cabeza Un tesoro de riqueza Que no se puede perder.

## El niño caprichoso

Luis i su hermana Rosita anduvieron paseando por el jardin de un amigo suyo.

Luisito queria cortar una rosa mui linda que habia en un rosal. Pero Rosita le dijo: No debes cortarla sin permiso del jardinero. Luisito era mui testarudo i no quiso desistir de su propósito.

Al salir del jardin fué a cortar la deseada rosa. Temiendo que pudiera verle el jardinero, agarró apresuradamente el tallo de la flor, pero lo soltó en segnida dando un grito. Se habia clavado tres agudas espinas i empezó a gotear sangre de los dedos. Se quedó sin la rosa i con la mano ensangrentada.

Eso le pasó por caprichoso. Si él se la hubiera pedido al jardinero, no le habria sucedido ese percance. El jardinero la habria cortado con sus grandes tijeras i despues de quitarle las espinas, para que el niño no se pinchase, se la habria dado.

## Como siembres segarás

## El niño en el bosque

Un niño corria por el bosque en un dia de fiesta.

El litre le dijo: Mira, no te sientes a mi sombra, ni me toques, que podrias enfermar. El niño dió las gracias al

litre i se apartó de allí mas que de prisa.

Luego encontró al lirio de los valles. Éste le dice: Ven a mi lado i huéleme. El niño se acercó al lirio, i como lo vió tan hermoso i con un olor tan agradable, dijo: Lirio de los valles, voi a llevarte para mi mamá. La flor se alegró mucho al oir estas palabras i se dejó cortar.

Un poco mas allá encontró al boldo, el cual le dijo:

Ven a comer de mi fruto, que ya está maduro. El niño respondió: Gracias, boldo, voi a llevar de tu dulce i medicinal fruto para mi hermana. El boldo se dejó tomar

el fruto gustosamente.

Al fin llegó el niño cerca de la belladona. Tambien ésta le llamó diciendo: Ven, cómeme; estoi ya madura! Pero el niño le contestó: No te comeré; me parece que eres venenosa! Voi a llevarte para que te vea mi papá: él conoce mejor que yo las plantas dañinas.

Mo debemos comer lo que no conocemos!

## El bosque

En el bosque hai una multitud de árboles unos junto



a otros: como el roble, el quillai, el rauli i el peumo. Estos crecen mui altos i cada vez se van poniendo mas i mas gruesos. En los matorrales, que son mas

bajos, crecen la zarza, coligüe, litre, quilo-quilo i arrayan. Se crian en los bosques varios animales: zorros, gatos monteses i pumas o pequeños leones sin melena.

Cuando los árboles han crecido bastante, se cortan para que los carpinteros puedan usarlos en sus trabajos. Hai árboles, como el espino, que sirven para hacer carbon. El fruto de algunos árboles del bosque se come: tales son el boldo, el maqui i el peumo.

Algunas veces es preciso tomar una escopeta i un morral de caza i marchar al bosque, con perros valientes para cazar los leones. Estos se comen las ovejas, terneros i otros animales. El cazador espera escondido entre los árboles, hasta que pase el leon. Cuando la fiera llega cerca, prepara el cazador su arma i ¡cataplum! el leon está muerto.

Jeneralmente son los perros los que cazan al leon. Pero algunas veces la fiera inutiliza algunos perros án-

tes de dejarse matar.

#### La cabrita i el zorro

La cabra habia acabado la provision de alimentos de su establo i necesitaba ir al campo a traer pasto fresco.

La cabrita, su hija, manifestó deseos de ir tambien; pero la madre le dijo: Tu eres mui pequeñita i el camino es bastante largo. Ademas, el zorro está acechando por el camino. Quédate en la casa i ten la puerta bien cerrada hasta que vo vuelva!

La cabrita prometió obedecer i no abrir la puerta a

nadie hasta que viniese la mamá.

Miéntras la cabra estaba fuera, vino el zorro. Habia notado que la cabrita quedó sola, i se dijo: La incauta cabrita me va a abrir la puerta.

Fué, pues, i dió tres golpes a la puerta, diciendo con mucha amabilidad: Querida cabrita, déjame entrar. Te traigo cosas preciosas que he comprado para tí. Tambien te voi a dar unas flores mui lindas.

Pero la cabrita dijo: Nó; mi mamá me lo ha prohibido; no puedo dejar entrar a nadie hasta que ella vuelva.

Despues de haber estado el zorro esperando inútilmente, tuvo miedo de que viniesen la cabra i el cazador i pudiera éste matarlo con la escopeta.

Entónces se fué al bosque diciendo entre sí: La cabrita

no es tan incauta como yo creia!

Luego volvió la madre trayendo pasto i bonitas flores. Cuando ella supo lo que habia sucedido, alabó a la cabrita por haber sido obediente i le contó el cuento del zorro astuto, el cual comió una cabrita que no quiso seguir prudentemente los consejos de su mamá.



No desprecies los consejos De los sabios i los viejos:

#### Las flores

¿Quién ha creado las flores? ¿Quién las ha hecho tan bellas? Las hai blancas, azules, amarillas: su hermosura

alegra mi corazon. Quién las ha hecho crecer en los jardines, en las quebradas, en los cerros i en los bosques?

Al principio todo era tan duro; todo un campo raso sin árboles ni yerbas; i ahora todo florece. ¿Quién es el que hace subir fresca sávia por todas las raices? ¿Quién es el que forma las

gotas del rocio i envía los brillantes rayos del sol?

¿Quién es el que da a las flores ese perfume tan sua-

ve i grato, que regocija el corazon de los chicos i de los grandes?

¿Quién es el que tiene poder para todo eso i no se cansa nunca en su hermosa obra? Ese es Dios! Con su poder creó i sustenta las queridas flores.

#### El arrullo maternal

Los dias son frios, Las noches son largas, I el viento del norte Silva en la ventana. Duérmete en mi seno. Duerme, hijo del alma, Que en tanto que todos Tranquilos descansan, Solo tu, amor mio, Despierto te hallas. Durmiendo está al lado Del fuego la gata, I va en el potrero Los grillos no cantan, Ni nada se mueve En toda la casa,

Mas que un ratoncillo Oue roe una tabla. Tonto ¿por que miras Asi a la ventana? ¿Acaso te asustan La luna que irradia, La lluvia que suena I el viento que brama? Duérmete, amor mio, Duerme hasta mañana. Duerme i no te asusten El viento ni el agua, Que mientras el niño Durmiendo descansa, Su madre i los ánjeles El sueño le guardan.

No hai caziño como el de una madre.

Una madre en el mundo Es el emblema Del amor de los cielos: Tu providencia; Cáliz bendito Que recoje tu llanto: Llora contigo

#### Las dos cabras

Dos cabras se encontraron en medio de un estrecho puente, sobre un rio, que pasaba entre peñascos.

Quitate del camino, dijo una.

Vuelve atras i déjame pasar, dijo la otra.

Yo estaba primero en el puente; no faltaba mas! replicó la primera.

Yo soi mayor i mas fuerte que tú i habia de cederte

el paso? ¡Jamas!

Ninguna queria ceder; ámbas pretendian pasar primero. Tanto se encolerizaron que llegaron a darse topetazos.

Al darse un fuerte encontron cayeron las dos testarudas al fondo del rio. ¡No fué poca suerte que a duras penas alcanzasen la orilla! Pero lo peor del caso es que casi se cayeron sobre dos pobres cisnes que no habian tomado parte en la disputa i estaban mui descuidados en el agua.

· Quien la cóleza no enfrena, Sleva en la culpa la pena.

#### El verano



En el verano brilla el sol ardientemente. Tiene que madurar la fruta en los árboles i el trigo en los campos.

Entónces hai cerezas dulces, peras, duraznos i ciruelas. El trigo se pone amarillo i las espigas encierran granos maduros i gruesos. Los labradores van con los peones a los campos i siegan la mies. La echan en carretas i la conducen a la era. Allí se trilla, i el grano se manda al molino. El molinero cambia el trigo en harina i despues hace el panadero pan de trigo nuevo.

Dios nos da con franca mano La mies que dora el verano.

El trabajo no deshonra, Antes da provecho i honra.

#### La araña

Mira, en la ventana hai una araña.

¡Oh, no la vayas a hacer mal ninguno! ¡Qué aplicada es! Hila una hebra larga i fina, i tan delicada. Afirma la hebra i trepa por ella hilando siempre. Ya acabó de tejer su telita.

Pero equién le ha enseñado a hilar i tejer tan

bien?

Ahora se ha puesto a descansar en un rincon. ¡Cómo

le gustaria tener algo para almorzar!

Allí viene la estúpida mosca, diciendo entre sí: ¿Qué es esto? ¡Yo tengo de ver lo que es! i vuela para adentro. ¡Zas! ya está pillada. Sus patas se han enredado en la tela. Ahora viene la araña i se la come.

Ya sube, ya baja la araña en el techo I asi su tarea le cunde gran trecho.

#### La mosca traviesa

Habia una mosquita traviesa, que se llamaba Vuela-mucho.

Siempre estaba molestando a las jentes; ya se metia en las cocinas i se ponia sobre las mejores comidas; ya entraba en los escritorios i se colocaba sobre la frente i las manos de los empleados.

Otras veces iba a los dormitorios para zumbar en los

oidos de los niños que dormian; en fin, hacia otras muchas travesuras, con las que a poços dejaba en paz.

El que hace lo malo, no suele acabar bien, i esto le

sucedió a la mosquita Vuela-mucho.

Cierto dia vió a un anciano mui calvo, que estaba leyendo en un libro, i se propuso burlarse de él. Entónces fué i, poniéndosele sobre la calva, le hincó la trompa en la piel hasta que le hizo cosquillas.

El anciano no pensó que era una mosca quien le molestaba, i, pasándose suavemente la mano por la cabeza, siguió leyendo; pero *Vuela-mucho* volvió i le clavó la trompa dos veces, hasta que el anciano sacudió la cabe-

za i volvió a pasarse la mano por ella.

Apénas habia concluido de hacer esto, cuando la mosquita volvió como ántes i le hincó tres veces la trompa, haciéndole unas cosquillas mui vivas. El buen señor entónces levantó la mano con tanta furia, como si fuese a matar un toro, i descargó una tremenda palmada sobre su calva; pero no sobre la mosquita, porque ésta ya se habia escapado riéndose i zumbando.

Luego que se hubo divertido con el anciano; hasta que le obligó a ponerse el sombrero, Vuela-mucho se fué a volar por el campo. Cuando se cansó, se puso sobre la hojita de un árbol i allí comenzó a regocijarse.

«¡Qué traviesa soi! . . . decia. ¡Cuánto hago rabiar a los hombres! . . . Digo, si pudieran cojerme, me arrancarian las alas, me martirizarian mucho, i luego me aplastarian . . .; pero ahora yo los martirizo a ellos; i como soi tan lijera, no pueden cojerme . . . Dígalo si no el viejo de la calva. ¡Qué rabioso estaba! Pero ¿cómo habia de matarme? ¿Quién es el guapo que puede cojerme?»

«Yo, dijo un pajarillo, viniendo de repente i tomándola en su pico; yo, que voi a comerte en castigo de tu mala intencion, para que no hagas mas daño; i despues de decir esto, se la tragó.

> Deja al malo que se ria, Que ya llegará su dia.

## El pajarito olvidado

María tenia un pajarito en una jaula.

Era tan manso que venia a fomar los alimentos en la mano de su amita.

Cuando la niña le dejaba suelto, volaba por el cuarto i se subia encima de la jaula. Como a la niña le gustaba mucho darle de comer i ponerle agua, nadie se cuidaba del pajarito mas que ella.

Sucedió cierto dia que una tia suya le regaló una caja de hermosos juguetes nuevecitos. La niña estuvo mui contenta jugando con ellos desde la mañana hasta la noche.

Aquel dia no se acordó María de alimentar al pajarito. Al dia siguiente vino una amaguita suya a verla, i una vez mas el pobre pajarito se quedó sin comer.

Al tercer dia ya no hizo mucho caso de los juguetes i entónces pensó en entrenerse con el pájaro. Tomó unas semillas i fué a donde estaba la jaula, para echárselas. Pero el pobre animalito yacia muerto en la jaula.

Habia perecido por falta de alimento.

¡Oh! que pena sintió María! Pero ya no habia remedio.

Niños i niñas, recordad esta triste historia, i no

os olvideis de los animalitos que tengais a vuestro cuidado.

El justo atiende a la vida de su bestia; mas las entrañas de los impíos son crueles.

## El cerrojo desclavado

Un campesino tenia cuatro vacas i doce cabras. Todas las tardes las encerraba en un corral cerca de su casa para que no se le perdieran en la noche.

Un dia vió que se habia desclavado el cerrojo i que la puerta no cerraba bien. Pensó que era necesario clavarlo

de nuevo, pero no lo hizo.

La puerta quedó muchos dias sin cerrojo.

Una noche se salió del corral una de las cabras. El campesino, su mujer i sus hijos corrieron a pillarla. La cabra se fué a los cerros i les costó mucho trabajo traerla otra vez al corral. El campesino, por saltar una zanja, se dió un golpe i se torció un brazo. Por esto no pudo trabajar durante quince dias.

Ademas, cuando todos volvieron a la casa, encontraron ardiendo la ropa blanca que habían puesto a secar

cerca del fuego.

Si la primera vez que el campesino vió el cerrojo desclavado, hubiera tenido el cuidado de clavarlo, ni se habria torcido el brazo, ni su ropa se hubiera quemado.

Dunca dejes para mañana lo que puedes hacer hoi.

Quien no coje una gotera, pierde la casa entera.

#### El clavo torcido

Un muchacho llamado Gregorio fué a buscar trabajo a una carpintería. El carpintero no tenia trabajo que darle. Gregorio se fué mui aflijido porque aquel dia su madre no tenia qué comer.

Al salir a la calle, Gregorio se agachó i recojió algo que habia en el suelo. El carpintero lo llamó entónces para preguntarle qué habia encontrado. Gregorio le mos-

tró un clavo que estaba torcido i le dijo:

-Este clavo puede enderezarse con un martillo, i por

eso lo he recojido.

-Este muchacho, pensó el carpintero, debe ser mui arreglado i cuidadoso; será bueno que lo tome a mi servicio, porque no tengo ningun trabajador que haga lo

que éste acaba de hacer.

En efecto, Gregorio entró a trabajar en la carpintería i siempre sirvió a su patron con honradez i cariño. Gregorio cuidaba las herramientas de su patron como si fueran suyas; i nunca echaba a perder ni una astilla, porque tenia la costumbre de aprovecharlo todo en su trabajo.

De esta manera, Gregorio fué feliz en la vida i pudo educar bien a sus hijos.

0

Buen porte i buenos modales Abren puertas principales.

## La cáscara de naranja

Un muchacho compra una naranja i se la come en la calle. Las cáscaras las deja en la acera i sigue tranquilamente su camino.

Poco despues pasa por allí una señora, no ve la cáscara de naranja, la pisa, se resbala, cae al suelo i no puede levantarse. Dos caballeros acuden a ver qué ha sucedido a la señora. Ella les dice que se ha roto un pié. Buscan entónces un coche i la llevan a su casa. Sus hijitos salen a recibirla i lloran de pena viendo a la mamá enferma.

Nada le habria sucedido a esta señora, si el muchacho que compró la naranja hubiera tenido cuidado de echar las cáscaras al medio de la calle, en vez de dejarlas en

la acera.

### El otoño

En el otoño maduran las manzanas i las uvas. Las hojas de los árboles amarillean i caen. Los dias se acortan

mas i mas, i las noches se van alargando.

El labrador sale al campo i esparce nuevas semillas, para que al año siguiente no falte el pan.

Las golondrinas i otras aves se van para volver cuando haya pasado el tiempo frio. Ellas tornarán cuando venga la hermosa primayera.

> De otoño los frutos cría Quien la luz del sol envía.

## La puesta del sol

Ved cuan radiante i bello En el ocaso el sol, Con plácido destello Nos da su tierno adios.

Entre el ramaje el viento Susurra el blando son. I esparce con su aliento Aromas de la flor.

Su faz vierte un tesoro De suave resplandor; Sus ravos lluvia de oro Sobre la tierra son.

Se ven los pajaritos Lucir su pluma al sol I en dulces gorgoritos Al dia dan su adios.

Dorado brilla el suelo. Revive su verdor. O se engalana el cielo Con gasa de arrebol.

Que bello cuadro ofreces Cuando te vas, oh sol: ¡Adios! sea mil veces Bendito tu Hacedor.

S. CRUELLAS

### Norte, Sur, Este i Oeste

-¿Qué hora es, Luisito?-No sé qué hora será, pero veo que está saliendo el sol.

Mira como empieza a iluminar las cumbres de los cerros.

¿Te has fijado por dónde se pone el sol? Hoi, a la caida de la tarde, mira hácia qué lado se pone i conocerás cual es el Oeste, porque el sol se pone por el Oeste o Poniente i sale por el Este u Oriente.

Estiende los brazos en cruz de modo que tu mano derecha señale el Este i la izquierda el Oeste. Ahora mira al frente. Ese es el Norte i a tu espalda queda el Sur.

¿Por qué lado sale el sol? Por dónde se pone?

#### El viento norte

El viento Norte salió una vez a pasear; pero, como era un mancebo bastante rudo, produjo toda clase de desórdenes.

Cuando llegó al jardin, quebrantó las hermosas i delicadas fucsias, destrozó el tallo del perfumado lirio, rompió las ramas de los árboles frutales i esparció por los suelos las peras i duraznos maduros.

Pero en el campo se condujo mucho peor. Allí revolcó por el polvo las espigas granadas i en sazon; quebrantó las hojas i las ramas; i hasta desarraigó algunos árboles añosos.

Las jentes acudieron al Rei de los Vientos. Hallábase éste en el Palacio de los Aires manejando los vientos a su albedrío. Le contaron todos los males i destrozos producidos por el Viento Norte en los jardines i campos.

El Rei de los Vientos llamó ante su presencia al Viento Norte i le preguntó: ¿Son ciertas las acusaciones que te hacen? No lo pudo negar, pues los perjuicios hechos. en los campos i jardines estaban a la vista.

¿Por qué lo has hecho? preguntó el Rei. El Viento Norte contestó: ¡Ai! yo no pensé hacer ningun mal. Queria jugar con las fucsias, los lirios, los perales i todo lo demas. Yo no habia imajinado que les pudiera hacer con esto daño alguno.

Pero el Rei le dijo: Si tú eres un jugueton imprudente, no te debo dejar salir por ahora. Todo el verano estarás encerrado. En el invierno, cuando no hai flores, ni hojas, ni fruta, entónces podrás salir a jugar. Ya veo que solo por entre el hielo, la lluvia i la nieve puedes andar, pero no por entre las flores i frutas.

### El invierno

En el invierno son los dias cortos i las noches largas. Llueve i nieva con frecuencia.

Entónces el buen Dios pone como un manto blanco sobre los potreros i campos, para que los brotes i lasplantas nuevas no se hielen.

Los lagos i algunos rios de los paises frios tienen una

cubierta de hielo, donde se puede patinar.

En esa estacion es mui grato permanecer en las habitaciones, al lado de la chimenea, cerca del fuego.

En las cocinas de las aldeas se reunen grandes i chicos para charlar i contar cuentos mui alegres.

> Hasta el aterido invierno Muestra el poder del Eterno.

#### Dios nos ve



I A Dios piadoso
Debí el nacer;
El me dió padres
Para mi bien.
Me da alimento,
Templa mi sed.
Buenos seamos,
¡Qué Dios nos ve!

2 Dios hizo el cielo Con su poder; Hizo la tierra I el mar tambien; El sol i estrellas Brillan por Él. Buenos seamos, ¡Que Dios nos ve! 3 Si el desvalido
Pide merced,
Si al triste aflije
Suerte crüel;
Ese que llora
Tu hermano es.
Buenos seamos,
¡Que Dios nos ve!

4 No al malo envidies
Aunque talvez
Impune ostente
Gloria i poder;
Que alla en el cielo
Hai otro juez.
Buenos seamos,
¡Que Dios nos ve!

M. DE LA ROSA

## El hacha i el mango

El hacha i el mango tuvieron una disputa, i cada uno yacia tirado en el suelo, el uno por aquí, la otra por allá.

Antes habian estado en su trabajo siempre juntos i firmes, i entónces los dos estaban limpios i brillantes.

Ahora ninguno de los dos creia necesitarse.

Si hubiesen sido cuerdos se habrian reconciliado de nuevo, i con un par de martillacitos se hubieran unido otra vez. Sin embargo, ninguno quiso darse a razones, i así se quedaron tirados i pisoteados.

Cuando ya hacia un año que estaban arrojados en el suelo del patio, vino el patron, i lo primero que encon-

tró fué el hacha. Dijo entónces a la criada:

Esta hacha enmohecida hai que ponerla en la caja del hierro viejo, porque ya no sirve para nada. I este mango sucio quémalo en la cocina ántes que se pudra mas. Mañana compraré una hacha nueva con su mango nuevo tambien.

Propio es del justo i del sabio El perdonar un agravio.

En los campos usa el hacha El leñador, I con ella se procura Lumbre i calor.

## El pueblo i sus vecinos

Ningun pueblo o aldea tiene tantas i tan bonitas casas como una ciudad.

Un pueblo con una iglesia es una parroquia.

En los paises donde se estima la educacion, cada pueblo tiene su escuela de niños i de niñas, aunque no todos van a ella; pues algunos son mui pobres i desde chiquitos tienen que ganarse el pan trabajando. Otros no van por abandono.

Los vecinos de las aldeas viven por lo comun de la agricultura i cria de ganados. Ellos labran los campos; por eso se les llama labradores. Tambien se encuentran en los pueblos i aldeas algunos artesanos: zapateros, sastres, albañiles, etc.

Cada pueblo tiene su nombre para distinguirlo de los demas.

## El pájaro i el caballo

Caballito, dijo un pájaro, tú tienes bien lleno el pesebre; dame, pues, unos granitos; tú no quedarás con hambre por esto. El caballo contestó: Toma, toma, pequeñuelo, i quédate aquí, pues siempre habrá suficiente para los dos.

I comieron ámbos hasta saciarse, quedando mui

amigos.

Pronto salió el sol abrasador i con él vinieron un enjambre de moscas i empezaron a molestar al caballo. Entónces el pajarito la emprendió con ellas i tuvieron que escapar mas que de prisa; pues él las cazaba con lijereza. El caballo se vió así libre de los porfiados insectos.

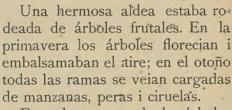
De este modo pudo el animal compasivo no sufrir necesidad ni tormento.



Siempre que puedas haz bien, I no repares a quién.

Da de comez al hambriento I Dios te dazá sustento.

## La crueldad castigada



Entre las ramas de los árboles i en los cercos anidaban una multitud de diversas aves que dejaban oir alegres cantos. Pero algunos niños malos principiaron a quitar i destruir los nidos. Los pájaros se ahuyentaron poco a poco hasta desaparecer de aquella comarca. Ya no se oyeron los alegres cantos de las avecillas; todo

quedó silencioso i triste.

La maldad de aquellos muchachos tuvo ademas otra mala consecuencia: las orugas que ántes eran devoradas por las aves, se aumentaron i destruyeron las hojas i flores de los árboles. Los niños malos que ántes tenian fruta en abundancia, no tuvieron ya ni una manzana que comer.

Si vas a obrar mal, advierte Que caminas a la muerte.

#### El remordimiento

Juanita entró un dia con otros niños al jardin de un vecino, i despues de haber tomado allí ciruelas se volvió con algunas a su casa.

No debiste hacer tal cosa, hijita, le dijo la madre; eso es un pecado. Lo que se toma a otro sin su consentimiento, es robado, i Dios prohibe robar.

La niñita se asustó mucho, pues ya habia aprendido a guardarse de cometer faltas; al fin se puso a llorar i dijo: Yo no sabia que era malo hacer esto; si Federico, que es mayor que yo, me lo hubiera dicho, yo no lo habria hecho.

La madre contó al dueño del jardin lo sucedido. El vecino no se disgustó, pero Juanita quedó triste i pensativa. Cuando le preguntaron por qué estaba triste, respondió: Porque me duele haber cometido una falta.

No hai en el mundo tormento Como cruel remordimiento.

#### El eco



Adolfito no sabia nada todavía del eco. Una vez pasaba cerca de un bosquecillo entre montañas, gritando alegremente: hop! hop! i notó que del bosque salia una voz diciendo tambien: hop! hop!

¿Quien eres tú? preguntó Adolfo; i el eco respondió: ¿Quien eres tú? Entónces el niño dijo: Eres un tonto!—Un tonto! fué la respuesta que salió del bosque.

Adolfo siguió mui enojado dirijiendo palabras cada vez mas ofensivas hácia el bosque, i todas volvian a sus oidos. Al fin entró al bosquecillo en busca del supuesto muchacho que le remedaba, pero no encontró a nadie.

Volvióse entónces a su casa i dijo a su madre que un bribon estaba escondido en el bosque, junto a un puente sobre una cascada, i le habia injuriado mucho.

Su madre le contestó: Niño, lo que oiste no fué otra cosa que tus mismas palabras: de la misma manera que muchas veces te has visto la cara en el agua, así tambien has oido tu voz en el bosque. Si hubieras dicho solo palabras cariñosas, palabras cariñosas habrias oido igualmente.

#### El eco

El fondo del bosque Repite las voces, Sonidos veloces Que pasan, que van. Los ecos fujitivos Que con vago aceuto Las notas del viento I el canto nos dan. Mui bajo, mui bajo, Cual voz de otro mundo, Acento profundo Siente el corazon, Que al mal ya cercano Poniendole freno Al cielo sereno Levanta su són.

## El ciego i el cojo

Un cojo se hallaba sentado tristemente a la orilla del camino, cuando se le presentó un ciego.

El recien llegado se quejaba de que no podia encontrar el camino, i preguntó al cojo si podria hacerle el servicio de guiarlo un poco.

El cojo le respondió: Lo haria con mucho gusto si tuviera buenas mis piernas; pero desgraciadamente no puedo andar.

I yo no puedo ver! dijo el ciego. Así se lamentaban ámbos de su estado.

De pronto le vino al ciego un feliz pensamiento, i dijo al cojo: Oye: como yo tengo buenas piernas, te llevaré a cuestas, i tú me dirijirás con tus buenos ojos.

Dicho i hecho. El ciego cargó con el cojo, i el cojo dirijió al ciego. Así se ayudaron el uno al otro, i unidos pudieron hacer lo que cada uno de ellos no habia podido solo.

Una mano con otra se lava, I con las dos la cara.

Da apoyo i tiende la mano El enfermo i al anciano.

## Mis ojos

Yo poseo dos ojos serenos I tan claros, que con lijereza Ven florcitas, arbustos, ven plantas, La celeste i altísima esfera.

> El Ser Bondadoso Mer los regaló; Tcuanto yo miro Loséelo Dios.

#### Los duraznos

Un campesino llevó de la ciudad unos duraznos mui hermosos. Sus hijos veian esta fruta por vez primera, i se admiraron de su hermosura. Los niños eran tres, i cada uno recibió un durazno.

Por la noche el padre les preguntó cómo habian hallado la fruta, i el mayor contestó: Mui buena, papá; es una fruta mui gustosa. He guardado cuidadosamente el cuesco para que de él salga un árbol despues.

Mui bien, hijo mio, le respondió su padre; veo que tú no pierdes lo que puede servir.

Yo me comí el mio en el acto i arrojé el cuesco, dijo el menor.

Su padre le respondió: Verdaderamente no has hecho lo mejor; pero has obrado, sin embargo, segun tu corta edad. A medida que vayas creciendo serás mas advertido.

¿I tú, Francisco? preguntó en seguida al hijo segundo;

éste respondió sencillamente:

Yo llevé mi durazno al hijo de nuestro vecino, a Jorje, que está enfermo de fiebre; él no queria recibirlo, pero yo se lo dejé i me vine.

El padre preguntó entónces: ¿Quién ha hecho mejor

uso de su durazno?

¡Francisco! Francisco! contestaron todos.

Francisco quedó callado i su madre le abrazó, derramando una lágrima de alegría.

> Templa al sediento la sed I en Dios hallarás merced.

#### Al amanecer



Al traves de la niebla matutina Va apareciendo la rosada aurora,

I con su tenue claridad colora
El mar, la vega, el bosque i la colina.
El sol, que lentamente se avecina,
Luchando con la sombra tentadora,
Aun permanece oculto, pero dora
Las sumbres i las nubes ilumina.
Canta la alondra, remontando el vuelo,
Dulces himnos de amor a la alborada,
Abre la flor su perfumado broche;
I por la muda soledad del cielo,
Replegando su túnica estrellada,
En su negro corcel, huye la noche.

G. Nuñez de Arce

#### La cadena caliente

Simon iba todos los dias a una herrería que estaba al lado de su casa. Cuando el herrero se descuidaba, el niño se echaba al bolsillo un puñado de clavos, o un candado, o una lima u otro objeto cualquiera. El herrero no sabia cómo se le podian perder estas cosas. Por fin sospechó que Simon se las robaba i le armó una trampa para pillarlo.

Un dia estaba el chico viendo trabajar al herrero. Éste dejó caer al suelo, sin que aquél lo notara, una cadenita de bronce que acababa de sacar del fuego, i en seguida se fué a trabajar al otro lado de la herrería. Viendo el muchacho que el herrero no le miraba, se agachó para cojer la cadenita i echársela al bolsillo. Pero la cadenita estaba mui caliente, i Simon dió un grito al quemarse en la mano.

El herrero soltó una carcajada i le dijo: Has recibido el castigo que mereces, porque no eres honrado. Ahora retírate de aquí i no vuelvas jamas a la herrería. Si vienes te mandaré preso por ladron.

Tanto va el cantazo a la fuente, que al fin se rompe.

## Enigma

¿Cómo se llama una cosa Que, colgada en la pared, Siempre da, sin tener manos, I marcha, sin tener pies?

### El ciego i su perro

Cierto dia, un hombre, yendo por la calle, vió un perrito tendido sobre el empedrado, con una herida que en la cabeza le habian hecho unos muchachos mui crueles. Movido el hombre a compasion, tomó al pobre animalito i llevándole a su casa le curó la herida.

Ya estaba el perrito sano i alegre cuando al hombre le atacó a los ojos tan grave enfermedad, que perdió la vista. Entónces todos los amigos le abandonaron, i no le quedaba mas que su perro.

Pero éste, agradecido a lo que su amo habia hecho por él en otro tiempo, resolvió no abandonarle aunque pasara hambre, i así lo hizo.

El le guiaba para que no tropezase, i aun hacia mas: tomaba un platillo entre los dientes para que la jente echase en él alguna limosna.

Miéntras que así pedia, ponia unos ojos tan tristes que muchas buenas personas, entre ellas niños i niñas, daban abundantes limosnas con las que vivian el ciego i su perrito.

Tan buen amigo tuvo el ciego por haber sido compasivo. Es una gran verdad que todo el que hace el bien, a su tiempo recibe la recompensa.

Como siembres segarás

## Mi perrito

- I Un perrito tengo hermoso, 3 Cuándo a míse acerca ufano Lindo, jugueton, gracioso, Que me sigue por do quier No cesando de correr.
  - Le acaricio con la mano: Mi perrito feliz es, Dando saltos a mis piés.
- No atormento ni le irrito: Es un noble cazador. I le trato con amor.

2 En mis juegos al perrito 4 Cuando da un chico maligno A mi perro un trato indigno, En defensa salgo de él; Es mi amigo noble i fiel.

CORO

¡Pobre perro! Mi gracioso amigo, No le hostigo, I le trato bien.

#### El nido

La golondrina queria construir su nido, i no hallaba dónde colocarlo.

Revoloteaba por el jardin buscando un sitio a propósito para la casa de sus hijitos.

Deseaba hacerlo donde los niños malos no lo pudieran ver fácilmente.

Al fin encontró en la muralla una abertura que era mui apropiada para el objeto, i llamó a su marido diciéndole: Ven; vamos a construir nuestro nidito. I buscaron pajitas i yerbas.

Pronto lo tenian concluido.

Era suficientemente grande para los dos i estaba guarnecido de plumas suaves, por dentro.

No mucho tiempo despues, habia en el nido cinco huevos.

Despues de algunas semanas se veian cinco pajaritos sin plumas, que piaban pidiendo comida. Los padres los calentaban con sus alas i les llevaban que comer, hasta que ellos pudieron volar solos i construir por sí mismos su propio nido.



¿Ves el lindo pajarillo Que de rama en rama va, Con sus trinos alegrando La callada soledad?

Pues aunque es tan pequeñito, Tiene un Padre Celestial Que le dió sus armonías Y su amada libertad.



## Consejos

Cuando encuentres un anciano Apoyado en su baston, Piensa, niño, que le debes Fiel respeto i proteccion.

Niño, esciichame paciente J'este fiel consejo toma: "Sé prudente cual serpiente, J'sencillo cual paloma."

D. M. H.

## La golosina castigada

Carlota era una preciosa niña de ojos azules i caberllos negros. Era mui buena; pero tenia el defecto de ser un poco golosa, i solia ir de vez en cuando a gulusmear a la despensa.

Ya habia recibido algunos castigos por este defecto; pero, aunque se habia corregido bastante, no habia per-

dido del todo la mala costumbre.

Un día que el papá i la mamá habian salido, notó Carlota que el armario no estaba cerrado. I en el armario estaba el azucarero.

Acercó una mesita al armario i se puso a buscarlo, pero estaba vacío. Siguió buscando i encontró al fin en un rincon un papelito que contenia unos polvos blancos. Le pareció que aquello era azúcar i tomó un poco con los dedos, dejando otra vez el papelito donde estaba.

Empezaba a avergonzarse de su desobediencia, cuando sintió fuertes dolores de estómago. Sus padres la encontraron llorando a gritos. Ella comprendia bien su falta, pero ya era tarde.

El papá llamó al doctor, el cual dijo que no habia remedio, que la niña estaba envenenada i moriria en algunas horas mas. Efectivamente, la desgraciada Carlota murió aquella misma tarde. Los polvos que habia tomado eran un veneno activo.

Quien un mal hábito adquiere, Esclavo de él vive i muere

En caso de duda, abstente: Eso hace el hombre prudente.

## El ciego i el toro

Un ciego pedia limosna cerca del matadero, en ocasion de escaparse un toro que con otros iba a ser encerrado. Por los gritos de los que huian comprendió el pobre ciego el peligro que le amenazaba i comenzó a gritar a su vez con voz lastimera:

¿No hai por ahí un alma caritativa que me arrime siquiera a la pared?

En esto pasaba el toro, i dándole un empujon lo llevó

a donde queria sin hacerle gran daño.

¡Mire, hermano! esclamó el ciego, que no sabia quién era tan brusco bienhechor: para arrimarme a la pared no es menester dar tan fuertes empujones.

## Las espigas

Mira, papá, dijo un niño sin esperiencia, aquellas matas de trigo que tienen la espiga erguida i altiva, serán sin duda las mejores; esas otras de su alrededor, que la bajan casi h'asta la tierra, serán seguramente mas inferiores.





El padre cojió algunas espigas i dijo: Mira bien, hijo mio: ¿ves estas espigas que con tanta altivez levantan la cabeza? Pues están completa-

mente vacías. Al contrario, estas otras que la inclinan con tanta modestia, están llenas de hermosos granos.

## El lazarillo del ciego

El viejo perdió la vista, I todos del viejo huyeron; No tuvo ya en el trabajo La base de su sustento. I con paso vacilante Recorre el mundo pidiendo Una bendita limosna Que haga menores sus duelos. Todos dejan al mendigo; Pero aun tiene un compañero Que de los riesgos le aparta, Que guia su paso trémulo, Que pide con el limosna, Que da calor a su cuerpo.... El perro que le conduce, El lazarillo del ciego.

# La apariencia engaña

La espiga rica en fruto Se inclina a tierra, La que no tiene grano Se empina tiesa. Es en su porte Modesto el hombre sabio J'altivo el zote.

#### El árbol del dinero

Eduardo tenia la mala costumbre de mentir. Un dia estaba en su cuarto escribiendo i tenia seis monedas nuevas encima de la mesa. Su hermanita Emilia se acercó a él, i viendo brillar las monedas, le preguntó:

¿Dónde hai un dinero tan bonito?

I Eduardo respondió:

Estas monedas las produce un árbol que se llama árbol del dinero. Se siembran las monedas en la tierra, como otra semilla cualquiera, i de cada una de ellas nace un árbol que se cubre completamente de dinero.

Dicho esto, prosiguió escribiendo.

Pero Emilia, sin que su hermano lo advirtiese, habia tomado las monedas i las sembró en el jardin.

Eduardito, dijo la niña regresando al poco rato, pronto vamos a ser ricos, pues ya he sembrado en el jardin las monedas que tenias aquí.

Eduardo se levantó encolerizado, i tomando de

la mano a la niña, bajó al jardin.

Dime, dime ¿dónde sembraste las monedas? dijo a la niña; pero, no se sabe si es que ella no pudo recordar el sitio, o si algun trabajador que vió la estraña siembra, las sacó, lo cierto es que las monedas no parecieron.

Eduardo amenazó i quiso pegar a su hermanita; pero el papá, que llegó en esta ocasion, le dijo: Has sido castigado por embustero. Cierto que se necesita poco juicio para sembrar dinero creyendo que puedan nacer árboles que lo produzcan; pero tu hermana es ménos culpable que tú, que te complaces en sembrar mentiras.

Nunca produjo buenos frutos la mentira.

¿Qué fruto saca el embustero con mentir? Que cuando dice la verdad nadie le crea.

## El globo

Ocultar queriendo en vano El dolor que la devora, Marcha una bella señora Con un niño de la mano: I muestra en el triste luto De su severo vestido. Que algun otro sér querido Pagó a la muerte tributo. Grave va el niño i tranquilo Miéntras a otros ve jugando, Un azul globo llevando Pendiente de sutil hilo. -Mamá-de pronto esclamó,-Por qué lloras sin consuelo? ¿No dices que está en el cielo La niña que se murió? -¡Ah! sí, el Señor compasivo La llevó pronto a su lado.—

El niño quedó callado,
Pero siguió pensativo,
I tras un momento breve
Cortó el hilo sin dudar
I el globo dejó volar
A impulsos del viento leve
—¿Qué has hecho? I el muchachuelo
A decir se precipita:
—¡Mandárselo a mi hermanita
Para que juegue en el cielo!

M. Ossorio i Bernard

#### La zorra i el lobo

El lobo habia reunido muchas provisiones en su guarida. La zorra, que lo supo, se presentó al lobo i le dijo: Te aprecio mucho i deseo vivir en tu compañía!

No vienes a verme porque me estimas, dijo el lobo, sino para ver si puedes pillarme algo de lo que tengo,

i así no agradezco tu visita.

Resentida la zorra quiso vengarse. Para esto descubrió a un pastor la guarida del lobo, para que lo matase.

El pastor mató al lobo i a la zorra tambien, como

animal dañino.

La zorra al morir dijo: Es justo que me suceda esto, pues he procurado la muerte del lobo, sólo movida por la envidia.



#### La envidia



Amarilla volvióse

La rosa blanca,

Por envidia que tuvo

De la encarnada.

Teman las ninas

Convertirse de blancas

En amarillas.

#### La zorra

La zorra o raposa goza de una reputacion de astucia, bien merecida por cierto. Ningun animal del campo puede competir con ella en habilidad para procurarse alimento. Tambien se la gana a todos en ardides para burlar la persecucion de los cazadores.

No hai cuidado de que la zorra se comprometa luchando con un animal que tenga mas fuerzas que ella. No ataca mas que a las gallinas, los conejos i los pájaros que hacen su nido en el suelo. Cuando no encuentra estos manjares esquisitos, se come las frutas que halla, i si son uvas, mejor.

A falta de pan, buenas son tortas.

Si la zorra entra en un gallinero, no se contenta con matar una gallina; sino que mata todas las que puede. Pero no mata por matar; mata por prudencia, por si acaso mañana no tiene tan buena suerte como hoi. Poco a poco, i una a una, se va llevando las víctimas, que esconde en lugar seguro.

Algunas veces se atreve a cazar aves acuáticas, pero solo hace esto cuando sabe que no hai mucho fondo en la laguna o rio. No se espone a perder su preciosa exis-

tencia por un miserable pajarillo.

Los trece o catorce años que vive de ordinario, parece que los pasa estudiando la manera de poder matar mas gallinas i otros animalitos.

#### La zorra i las uvas



Es voz comun que a mas del medio dia En ayunas la zorra iba cazando: Halla una parra, qu'edase mirando De la alta vid el fruto que pendia.

Causábale mil ansias i congojas No alcanzar a las uvas con la garra, Al mostrar a sus dientes la alta parra Negros racimos entre verdes hojas. Miró, saltó i anduvo en probaturas, Pero vió el imposible ya de fijo; Entónces fué cuando la zorra dijo: No las quiero comer: NO ESTÁN MADURAS.

#### La vaca

La vaca es uno de los animales mas útiles al hombre. Sirve paro arar, tirar de las carretas i otros muchos trabajos en que se emplea, lo mismo que el buei.

De la vaca se saca leche, que tanto gusta a los niños, i la tomamos con el té, el café i el chocolate. Tambien sirve para hacer natillas i otros dulces mui agradables.

De la leche de la vaca se saca la mantequilla, que se come con pan. La carne de vaca es excelente. De los huesos i cuernos de este animal se hacen peines, mangos de cuchillos i cortaplumas, i otros muchos objetos.

La piel curtida sirve para hacer calzado, monturas i otra porcion de objetos. Hasta sus huesos se aprovechan en muchísimas cosas.

Debemos dar gracias a Dios por los bienes que nos ha proporcionado con este animal.

La cria de la vaca se llama ternero, cuando solo tiene algunos meses; becerro, cuando tiene un año, mas o menos; novillo, cuando tiene de dos a tres años; toro,

cuando tiene mas de tres años i todavía no se le ha amansado ni preparado para el trabajo, i buei, cuando ya está dedicado al trabajo. El buei tiene mucha

fuerza; por eso se le destina a trasportar cosas mui pesadas.

#### Entre hermanos

—El que una cosa reparte, Si no quiere ser grosero, «Dar debe a su compañero La mejor i mayor parte.»

Aquí te traigo un pastel; Pártelo sin egoismo, I da la mitad del mismo . A tu hermanita Isabel.

—No tengo la habilidad Que el repartir necesita: «Que lo parta Isabelita I que me dé la mitad.»

#### Una fábula sobre la luna

Dice la fábula que la luna, cuando era jóven, rogó a su madre que le cortase un traje ceñido a su figura, a lo que la buena señora no quiso acceder en un principio; hasta que por fin, demasiado importunada por la niña, le dijo:

Querida mia, no seas loca pidiéndome lo que tú misma haces que sea imposible. Cómo quieres que te corte un vestido ajustado a tu figura, cuando sin cesar la estás cambiando de llena a menguante i de menguante a creciente?

Semejantes a la luna son los niños que cada dia

piensan elejir una profesion nueva, o no están contentos con ningun maestro; i tambien los que en el invierno desean el verano i en el verano el invierno, i así son en todas las cosas, cambiando de deseo i parecer a cada paso.

En efecto, ¿cómo pretenden ver satisfechos sus deseos, cuando sin cesar están cambiándolos de forma?

## La apariencia engaña

Dos carboneros que se dirijian ya a su pueblo, despues de vender el carbon que traian, vieron posado en un árbol a un hermoso loro que se habia escapado de su jaula; se pararon i dijo el uno: ¡Francho, qué gallina verde hai en aquel árbol!... a cuya sazon el animalito le dió gana de repetir lo que su ama le decia contínuamente: «Lorito real...» Asustado el huaso, se quitó el sombrero i le dijo: Caballero, perdone usted; pero habia creido que era usted un pájaro.

#### Cuento

A uno que vendia anteojos Le decia un comprador, Poniéndose unos azules I mirándole burlon: ¡Si no se ven mas que pillos!

I el comerciante, veloz, Sin darse por entendido, Los anteojos le quitó, I mirándole con ellos, Dijo: ¡Tiene usted razon!

## El gato campanero

En un colejio habia la costumbre de anunciar la hora de la comida por medio de una campana. Nadie, ni profesores, ni discípulos, ni criados, desconocia aquellos acentos metálicos que tan dulcemente resonaban en sus oidos.

Un viejo gato acostumbraba a sacudir su pereza apénas oia el tañido de la campana, para tomar parte en la comida.

Cierto dia quedó el gato encerrado por casualidad en una pieza atestada de librotes i papeles. Dormia tranquilamente sobre un diccionario, cuando el ruido de la campana lo despertó de su letargo, recordándole las exijencias del estómago. Dió un salto i buscó una salida, pero no la halló; la puerta estaba cerrada herméticamente.

Imajínese el lector qué dolorosos maullidos exhalaria el mizifuf en su impotente cólera.

Dos horas mas tarde vinieron a sacarle de su encierro; pero la comida ya hacia rato que se habia acabado. ¿Qué hacer para comer?

Los discípulos acababan de terminar sus juegos para volver a la clase, cuando oyeron el tañido de la campana que los llamaba a la mesa, i sin embargo, apénas hacia una hora que se habian levantado de ella.

Un profesor sué el encargado de aclarar el misterio.

Marchó derecho a la campana, dispuesto a castigar al imprudente que se atrevia a tocarla. Pero ¡cuál fué su sorpresa al encontrarse con el gato suspendido de la cuerda de la campana, i dando saltos a mas i mejor para hacerla sonar!

El pobre animal habia supuesto que en honor suyo se serviria una segunda comida. ¿Quién habia de pensar que un gato, por mas que estuviese educado en un colejio, hubiese de saber tanta gramática parda?



## Leccion oportuna

—¡Papá, papá! decia
La tierna Rosa, del jardin volviendo,
La jaula que guardaste el otro dia
No seguirá vacia,
Porque he logrado el nido que estás viendo.
¡Mira qué pajaritos tan pintados!
En esa jaula les pondré su nido;
Prodigaré solicitos cuidados
A los que aprisionar he conseguido,
I les daré, en constantes ocasiones,
Migas de pan, alpiste i cañamones.
Luego la jaula pintaré por fuera
I mandaré que doren su alambrera...
Pero ¿en qué estás pensando?
¿No me escuchas, papá? ¡Te estoi hablando!

-Si, querida hija mia;
Pensaba, al escuchar esa querella,
Que en la cárcel me han dicho que hai vacia
Una celda mui bella...
I que te pienso trasladar a ella.
Como alli el reglamento es algo fuerte,
Ni tu mamá ni ya podremos verte;
Pero te mandaremos cien brocados
Que aumenten tu hermosura,
I haré dorar cerrojos i candados
I de bronce pondré la cerradura.
Pero... ¡cómo!... ¿Llorando estás por eso?
—Ya no lloro, papá; te he comprendido...
Corro a llevar al árbol este nido,
I... vuelvo por un beso.

CÁRLOS OSORIO I GALLARDO

### La naturaleza

María era una linda niña de ocho años, i en una hermosa mañana de verano daba un paseo con su hermana mayor, cuando le preguntó:

-Dí, hermanita, ¿qué es la naturaleza?

—Naturaleza es todo lo que el buen Dios ha criado. Levanta tu cabeza: ¿ves ese cielo tan hermoso? Lo ha hecho Dios. ¿Ves ese inmenso mar, a veces tan tranquilo como un lago, i a veces tan enfurecido, como el otro dia cuando lo contemplábamos desde nuestro balcon? ¿Ves aquellas altas montañas, cuyos picos parecen escalar el cielo, i luego mas abajo aquellas verdes colinas? ¿Ves los

soberbios árboles, como el roble i el nogal, i otros como ese peral, tan pequeño, pero con tantas peras? ¿Ves las flores tan bellas con sus brillantes colores i sus delicados matices? ¿Ves los pajarillos volar de rama en rama i alegres cantar? ¿Ves el rio que parece animar con su frescura la verde grama de sus orillas?

Pues toda esa armonía se llama Naturaleza. Por eso te he dicho que Naturaleza es todo lo que Dios ha creado. Ese sol majestuoso que hemos visto salir por las mañanas, i cuya luz se esparce para vivificarlo todo, i luego por las tardes, allá en la lejanía, lo hemos visto despedirse de nuestro hemisferio, hundiéndose al parecer en el mar i dejando en el horizonte bellas nubes, tan variadas; ¿te acuerdas?

Por las noches miras el firmamento i lo ves tachonado de millares de astros que se llaman estrellas, i que rodean a la luna cuando ésta alumbra con su luz la tierra.

Otras veces ves la lluvia, que tanto bien hace a los campos; ves los relámpagos i oyes el estampido del trueno, pues todo es obra de Dios; i todo ese variado conjunto se llama Naturaleza. Todo es obra de ese gran Artífice, que lo creó todo para bien del hombre, i por último, creó al hombre a su imájen i semejanza, para que le ame i le adore.

## Aves i orugas

Junto a un pueblo cuyo nombre Mi memoria no retiene, Porque perdonar conviene Yerros que comete el hombre, Hubo un bosque seductor, I en él, del sol a cubierto, Las aves grato concierto Entonaban al Creador, Bosque de tanta riqueza Que por gala parecia Que tales obras hacia La madre Naturaleza; I siempre daba en tributos Del pueblo a los moradores En la primavera flores, I en otoño dulces frutos.

Chicos, para el mal nacidos, A las aves declararon Guerra incesante, i talaron Del bosque todos los nidos. Cesó entónces el rumor. I, de pájaros desierto, Ya no se escuchó el concierto En el bosque encantador; I al llegar la primavera Vistió al prado de follaje, Mas halló triste el paisaje, Silenciosa la pradera. Libre de persecucion Del ave, siempre afanosa, Hubo en la oruga dañosa Tan gran multiplicacion, Que en aquellos campos mudos Las orugas dominaron, I sin flores los dejaron I los árboles desnudos.

Donde el pájaro se fuga Porque su bien se estermina, Sólo se estiende i domina La devastadora oruga

M. Ossorio i Bernard

## El molinero i su hijo

#### CUENTO

Un molinero iba con su hijo a la ciudad para vender un asno en el mercado.

Por el camino se encontraron un hombre a caballo, el cual riéndose les dijo: No sois sensatos, puesto que llevando un asno sin carga alguna, no montais en él ninguno de vosotros.

El molinero mandó inmediatamente montase su hijo, diciendo: Vaya que nos hemos juntado un par de tontos, puesto que no se nos ha ocurrido una cosa tan natural. Para otra vez no lo echaré en olvido.

Al poco rato encontraron una carreta, i el carretonero gritó al hijo del molinero: ¿No te da vergüenza ir montado tan cómodamente, miéntras que tu anciano padre va a tu lado andando? Al oir el jóven esto se apeó del asno i su padre montó en seguida.

Cuando hubieron andado otro poco, dijo al padre una labradora que llevaba un cesto de fruta en la cabeza: Sois un padre mui cruel, puesto que vais a caballo i vuestro pobre hijo tiene que andar por la arena. Entónces el padre mandó a su hijo montase con él.

Mas adelante encontraron a un pastor guardando su rebaño, el cual al verlos esclamó: ¡Ah! ese pobre animal va a reventar bajo una carga tan pesada.

Entónces se apearon los dos, i el hijo dijo al padre: No sé lo que vamos a hacer para que esté la jente contenta; tendremos que atar los piés del asno a un palo, echárnosle sobre los hombros i llevarle así al mercado.

Ya ves, hijo mio, le contestó su padre, que nunca se puede complacer a todos; i que cada uno debe hacer lo que mejor le parezca, sin consultar con nadie, en tanto que lo que haga sea bueno.

## Caridad finjida

A un manzano podaba un hortelano I un muchacho, con intimas querellas, —¿Por qué, decia a gritos, inhumano Del tronco a quitar vas ramas tan bellas? —Córtalas, podador, dijo el manzano, Que se me quiere encaramar por ellas. El tal rapaz, que procuraba, arguyo, El bien ajeno, en beneficio suyo.

CAMPOAMOR

# La ingratitud es el pago del mundo

Una gran serpiente cayó en un hoyo i se quejaba lastimosamente.

Un labrador que pasaba en aquel momento por el

mismo sitio i oyó los quejidos de la serpiente, le perguntó: ¿Qué te sucede? i ella contestó: Sácame de este lugar.

¡Eso nunca! Porque nada se gana prestando ausilio a animales venenosos. No quiero alimentar una serpiente en mi pecho.

Ella tornó a suplicarle le hiciese el favor que le pedia, prometiéndole en cambio el mayor premio que puede dar el mundo. Los premios i grandes promesas engañan i seducen tambien al sabio.

Así sucedió al incauto labrador; pues al fin sacó a la astuta serpiente del hoyo, i en recompensa quiso aquélla devorarlo.

Entónces dijo el labrador: ¿Es este pago conforme a tu promesa? Sí, contestó la serpiente, así es como paga el mundo.

El labrador temblaba ya al lado de la serpiente; esta le propuso: Puesto que tú no quieres creerme, que decidan la cuestion los primeros que encontremos en el camino, i lo que ellos digan será admitido por los dos.

A los pocos momentos encuentran a un caballo viejo i le enteran del asunto. Este árbitro dice: Yo he servido quince años a un chacarero, i en pago mañana me quiere echar al muladar. Así es como paga el mundo. I siguió su camino.

Poco despues hallaron a un perro achacoso por sus años, i tambien le consultaron. Este dice: Dia i noche, durante diez años, he servido a un hacendado cazándole muchas zorras; i ahora ha prevenido a uno de sus peones que me cuelgue de un sauce por el pescuezo. Así es como paga el mundo.

El labrador estaba ya sumamente acobardado i arre-

pentido de su avaricia, cuando acertó a pasar una zorra junto a él. A ésta comunícale tambien todo lo que sucede, i le promete todas sus gallinas si le libra de la maldita serpiente. La zorra admite la proposicion. Se dirije a la serpiente, la pide que le muestre el hoyo, su peligro i el gran servicio que le habia prestado el labrador sacándola. Se aproximan al hoyo, salta dentro la zorra, la serpiente la sigue i muestra a aquélla el sitio por donde habia caido. En este momento salta fuera la zorra, i por su consejo arrojó el hombre una gran piedra al hoyo i mató a la serpiente.

Despues exijió la zorra del labrador que le cumpliese la promesa, dejando abierto el gallinero por la noche.

Llega el labrador a casa, cuenta a su mujer lo suce-

dido i la promesa que ha hecho a la zorra.

Pero la labradora dice: Las gallinas i demas aves son mias i tú no tienes que disponer de ellas. Mas como el labrador quisiese cumplir su palabra, dejó abierto el gallinero, lo cual fué observado por su mujer. Entónces llamó ésta a un criado i los dos se pusieron en acecho hasta que llegó la zorra, la cual entró con mucha confianza. Así que estuvo dentro, cerraron la puerta, la apalearon i despues la cojieron. Ah! dice la zorra, si esto es justo i constituye la mayor recompensa del mundo en pago del mayor beneficio, entónces confirmaré hoi yo, pobre picarilla, con mi vida i mi pellejo esta injusticia del mundo.

### El niño bien criado

A cuatro o cinco chiquillos Daba de comer su padre Cada dia; i como eran
Tantas porciones iguales,
Un dia se olvidó de uno.
El, por no pedir, que es grave
Desacato en los chicuelos,
Estábase muerto de hambre.
Un gato maullaba entónces,
I dijo el chiquillo: Zape,
¿De qué me pides los huesos
Si aun no me han dado la carne?

CALDERON

## La jenerosidad de un perro

Un perro de Terranova roia un hueso en medio de un puentecillo de madera tendido sobre un torrente mui ancho i mui rápido.

Pasó cerca un bull-dog, el cual, sin respeto alguno a

la propiedad ajena, quiso llamarse a la parte.

Los dos adversarios, que eran de la misma fuerza, hallándose poco dispuestos a una transaccion, enredáronse de seguida en furiosa lucha. El puente era estrecho, i como no habia parapeto, en uno de los ataques cayeron al rio.

Fué esto cosa de juego para el terranova, que nadando sin esfuerzo ganó algunos metros mas abajo la orilla, i ya en tierra se sacudió tranquilamente las lanas. Procuró entónces enterarse de la suerte de su enemigo, i vióle que lucha en vano contra la corriente.

El pobre bull-dog, habituado a combatir en tierra, no

tenia condiciones acuáticas i, a pesar de sus esfuerzos, estaba a punto de irse a fondo.

El terranova, advirtiendo el peligro, se echó al agua, cojió por el cuello a su enemigo i nadando vigorosamente

lo depositó en la orilla sano i salvo.

Los dos perros se cambiaron entónces una mirada de indefinible espresion, i con mucha dignidad se fueron cada cual por su camino.



### La estrella de Chile

Aprende a amar a tu Patria I a mirar su pura estrella Como símbolo de gloria I como de honor emblema.

No empañes con tus acciones El resplandor que ella ostenta: El buen patriota es honrado Para honrar a su bandera.

Trabaja por conservar Libertad e independencia, Esos dones que el Eterno Al hombre dióle en la tierra. Pero ante todo quebranta De los vicios la cadena, Para que honres a tu Patria I des mas brillo a su estrella.

D. M. H.

#### El loro hablador

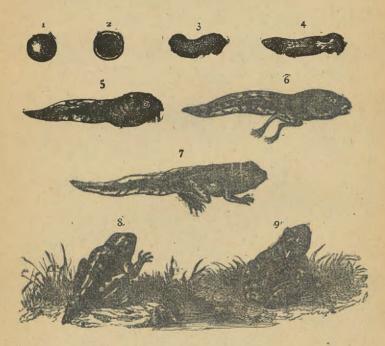
El cazador Guillermo tenia un loro mui domesticado que hablaba algunas palabras. Cuando decia el cazador: «Lorito ¿dónde estás?» siempre contestaba: «Aquí estoi.»

Un vecino del cazador tenia un hijo que se llamaba Cárlos, a quien gustaba mucho el loro, i todos los dias le hacia una visita. Una vez que fué Cárlos a ver al loro, no estaba el cazador en su habitacion, i aprovechando la ausencia, cojió el loro i se lo guardó en un bolsillo para marcharse con él. En el mismo momento entró el cazador en la habitacion, i como sabia que al chico le gustaba oir hablar al loro, dijo: «Loro ¿dónde estás?» I el loro le respondió desde el bolsillo de Cárlos: «Aquí estoi»; con lo que se descubrió el hurto.

Por mucho cuidado que se ponga para evitar las consecuencias del mal que hacemos, no deja nunca de descubrirse el verdadero culpable.

## El sapo i la rana

Queridos niños, el sapo i la rana son unos animales sumamente interesantes en su manera de desarrollarse, hasta llegar a su completo crecimiento. En el presente grabado podeis ver como se va *metamorfoseando* desde un simple huevecillo en el número uno, hasta llegar a ser un animal perfecto en el número nueve.



Quizá vosotros habíais visto muchas veces a los renacuajos o colthaues, a quienes otros llaman guarisapos; pero estoi seguro de que algunos no sabian que aquel interesante animalito cabezon i vivaracho se llegaria a convertir en un sapo asqueroso o en una rana. Pues ahora ya lo sabeis.

Lo mismo la hembra de la rana que la del sapo, ponen una gran cantidad de huevecillos, i de cada uno sale un animalito blando i alargado, que parece un gusanillo, como se ve en el número 3. Pronto ese gusanito o larva se va trasformando hasta pasar de larva a pez i de pez a rana, o sapo, segun de quien proceda el huevo.

Primero le salen las patas traseras i mas tarde las delanteras; entónces es cuando se le cae la cola a pedazos,

i queda el animalito en su forma final.

Tanto la rana como el sapo son aptos para vivir igualmente en el agua i en la tierra, es decir, son anfibios; pero debe advertirse que el sapo muestra mas preferencia por la tierra i vive jeneralmente a inmediaciones de los charcos de agua estancada, en las cuevas, entre las piedras i en todos los sitios húmedos i sombríos, pues la luz parece molestarle bastante.

Algunos piensan que la saliva i los orines del sapo son venenosos, pero esto no es verdad. Lo que hai de cierto es que el sapo tiene la piel llena de unas verrugas que contienen cierto humor cáustico que produce a veces una inflamacion en la piel de las personas que lo tocan.

La voz del sapo no es tan fuerte i desagradable como la de la rana. En las noches tranquilas del estío se puede oir cantar al sapo con una voz suave, ronca, monóto-

na i apagada.

A continuacion podeis leer dos fábulas mui curiosas sobre las ranas. La primera nos enseña que muchas veces hai miedosos que pasan mal rato por cosas que no vale la pena de ocuparse de ellas, i la segunda es aplicable a los vanidosos que suelen recibir mui a menudo el *premio* merecido por su vanidad.

#### El leon i la rana

Una lóbrega noche silenciosa
Iba un leon horroroso
Con mesurado paso majestuoso
Por una selva: oyó una voz ruidosa
Que con tono molesto i continuado
Llamaba la atencion i aun el cuidado
Del reinante animal, que no sabia
De qué bestia feroz quizás saldria
Aquella voz, que tanto mas sonaba
Cuanto mas en silencio todo estaba.

Su majestad leonesa
La selva toda rejistrar procura,
Mas nada encuentra con la noche oscura,
Hasta que pudo ver ¡oh que sorpresa!
Que sale de su estanque a la mañana
La tal bestia feroz, i era una rana!

SAMANIEGO

#### La rana i el buei

Creyó una rana que podria lograr ser tan grande como un buei que estaba paciendo mui cerca, si ella podia hincharse mas i mas estirando su pellejo.

A este fin empezó a inflarse haciendo tales esfuerzos que, creyéndose ya tan grande como el buei, preguntó a sus hijos si habia crecido ya bastante.

Ellos le contestaron que nó, i ella continuó hinchándose, preguntándoles de nuevo qué tal estaba. Inútil es que te esfuerces, madre, respondieron los hijos, pues nunca alcanzarás mayor corpulência.

Entónces haciendo la rana un violento esfuerzo, no

logró hincharse mas, pero reventó.

Esopo

# Cancion para niños (\*)

EL JILGUERITO

Un jilguero tuve yo,
Con cariño le traté,
Mas un dia se voló,
¡Ai, ai, que triste dia fué!
¡Ai, Pipi! ¡Ai, mi Pipi!
Mira mi dolor i vuelve a mi.

Nunca ceso de llorar, Jamas me canso de jemir; Si tú no vienes a cantar, Oh! me voi a consumir.

Al tejado se subió,
Un bizcocho le mostré.
El ingrato me pió,
Abrió las alas i se fué
¡Ai, Pipi! ¡Ai, mi Pipi!
Mira mi dolor i vuelve a mi.

Mucho, mucho te querré, Disfrutarás en mi jardin, Bonitas flores te pondré; Vuelve, vuelve, pajarin.

(\*) Esta cancion se puede cantar con la música de la cancion titulada «Mi gatito,» repitiendo la música de la estrofa despues de la del coroPobrecito, sin saber
Cuánto habias de penar,
Has dejado mi querer
Por ir fatigas a buscar.
¡Ai, Pipi! ¡Ai, mi Pipi!
Mira mi dolor i vuelve a mi.

En tu jaula gozarás Alegremente mi favor, En ella libre vivirás De peligros i dolor.

Pajaritos, escuchad:
Si sabeis de mi Pipí,
Le direis por caridad
Que yo no sé vivir así.
¡Ai, Pipi! ¡Ai, mi Pipí!
Mira mi dolor i vuelve a mi.

Es inútil mi llamar, Pipí mis besos olvidó; Ojitos mios, ¡ai! llorad, Vuestra vida se voló.

PEDRO CASTRO

# Consejos de la sabiduría (\*)

Hijo mio, está atento a mis palabras; inclina tu oido a mis razones.

(\*) Seria mui conveniente hacer aprender a los niños de memoria estas sentencias de las sagradas acrituras con esplicaciones ocasionales.

Adquiere sabiduría, i ante toda posesion, adquiere intelijencia. Engrandécela i ella te engrandecerá.

Mejor es la sabiduría que las piedras preciosas; i todas las cosas que se pueden desear no son de comparar con ella.

El temor de Dios es el principio de la sabiduría, i la ciencia de los santos es intelijencia.

Sobre toda cosa guardada, guarda tu corazon; porque de él mana la vida.

Examina la senda de tus piés, i todos tus caminos sean ordenados.

No te apartes a diestra ni a siniestra: aparta tu pié del mal.

El que camina en integridad, anda confiado; mas el que pervierte sus caminos, será quebrantado.

Todo buen árbol lleva buenos frutos; mas el árbol maleado, lleva malos frutos.

Aparta de tí la perversidad de la boca, i aleja de tí la iniquidad de los labios.

Bendiciones sobre la cabeza del justo; mas violencia cubrirá la boca de los impíos.

De mas estima es la buena fama que las muchas riquezas.

Alábete el estraño, i nó tu boca; el ajeno, i no tus labios.

Abominacion es al Señor todo altivo de corazon; aunque esté mano sobre mano, no será reputado inocente.

Mejor es el que tarde se aira, que el fuerte; i mejor el que se enseñorea de su espíritu, que el que toma una ciudad.

El que comienza la pendencia es como quien suelta

las aguas. Deja, pues, la porfía ántes que se enmarañe.

Todas las cosas que quisiéreis que los hombres hiciesen con vosotros, así tambien haced vosotros con ellos.

Amad a vuestros enemigos; bendecid a los que os maldicen; haced bien a los que os aborrecen, i orad por los que os calumnian i persiguen; para que seais hijos de vuestro Padre que está en los cielos.

La caridad es sufrida, es benigna; la caridad no tiene envidia; la caridad no hace sinrazon, no es hinchada, no es injuriosa, no busca lo suyo propio, no se irrita, no piensa mal, no se huelga de la injusticia; mas huélgase de la verdad; todo lo sufre, todo lo cree, todo lo espera, todo lo soporta.

Pobreza i vergüenza tendrá el que menosprecia el consejo; mas el que guarda la correccion, será honrado.

No todo el que me dice: Señor, Señor, entrará en el reino de los cielos; sino el que hiciere la voluntad de mi Padre, que está en los cielos.

Porque el reino de Dios no consiste en palabras, sino en virtud.

#### Resumen de los diez mandamientos

Amarás al Señor tu Dios de todo tu corazon i de toda tu alma, i de toda tu mente. Este es el primero i grande mandamiento. I el segundo es semejante a éste: Amarás a tu prójimo como a tí mismo.

En estos dos mandamientos están contenidos todos los preceptos cristianos.



Frases cortas (1)

Ι

¿Dónde está el pez? ¿Dónde está la casa? ¿Dónde está la rata? ¿Dónde vive el zorro? ¿Dónde está la nariz? ¿Dónde está la mesa? ¿Dónde están las ramas?

¿Dónde está el tintero?

¿Dónae hai pasto? ¿Dónde hai gallos? ¿Dónde hai barquillas? ¿Dónde hai zorzales? ¿Dónde hai ovejas? ¿Dónde hai techos? ¿Dónde hai puertas? ¿Donde hai tablillas?

H

¿Qué tiene el pié?
¿Qué tiene la nuez?
¿Qué tiene el gallo?
¿Qué tiene el sombrero?
¿Qué tiene el plato?
¿Qué tiene la llave?
¿Qué tiene el perro?
¿Qué caza el gato?

¿Cómo es la vaca? ¿Cómo es el zapato? ¿Cómo es la nuez? ¿Cómo es la culebra? ¿Cómo es el salon? ¿Cómo es la oveja? ¿Cómo es la pelota?

(1) Estas frases pueden servir para ejercicios de copia, primero, i de dictado despues; pero el profesor debe conversar con los niños sobre cada grupo ántes de hacerlos copiar. Tambien puede pedirse que los niños contesten a las preguntas, primero de palabra, i despues por escrito.

III

# El hielo es frio

La nieve es blanca.
El horno está caliente.
El asno es sufrido.
El aire es azul.
El gallo es de varios colores.
La pelota es redonda.
El canasto es viejo.

# El agua es chara

El chileno es valiente.
El lago es profundo.
El ganso es torpe.
El zorro es astuto.
La cama es blanda.
¡Qué tu palabra sea verdadera!

IV

# El gallo canta

La gallina cacarea.
El perro ladra.
El gato maulla.
El caballo relincha.
El cerdo gruñe.
El canario gorjea.
Los lobos aullan.
El grillo chirria.
El ruiseñor trina.
La serpiente silba.

# Los hollos pian.

El toro brama.
El ternero berrea.
El asno rebuzna.
Los insectos zumban.
Los pavos cloquean.
El cuervo grazna.
Las palomas arrullan.
El viento sopla.
La tórtola suspira.
El pájaro canta.

V

# La diuca salta

La anguila se escurre.
La cabra trepa.
El huevo es quebradizo.
El vaso es frájil.
El sótano es húmedo.
La aguja pica.
La esponja es porosa.
La miel es dulce.

# La araña hila

El agua corre.
El gato araña.
El asno retoza.
El caballo corcovea.
El trueno retumba.
El gato es aseado.
El perro es fiel.
El niño debe ser veraz.

VI

¿Quién hace las casas? ¿Quién pilla los ratones? ¿Quién pesca los peces? ¿Quién compone los zapatos? ¿Quién nos da el pan? El buen Dios! ¿Cuál es el segundo? ¿Cuál es la novena? ¿Cómo se hace el paño? ¿Cómo se hace el paño? ¿Cuántos hermanos tienes? ¿Quién hace sombreros? ¿Cuántos dedos tienes?

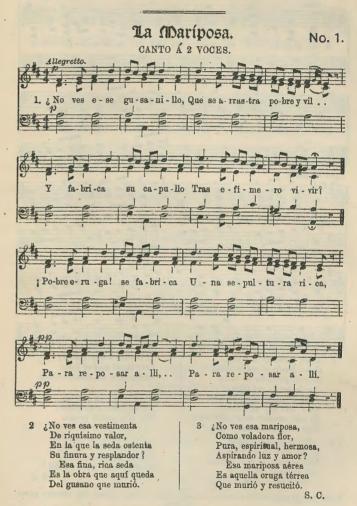


# INDICE (1)

Máms. Tl	TULOS	Pajs.	Núms	. TITOLOS	Pajs
1 El libro		3	45	El eco *	38
2 La lectura *	*****			El ciego i el cojo	
3 La pluma			47	Mis ojos	40
4 La tentacion		5	48	Los duraznos	4
·5 El niño i el nide	0 *	6		Al amanecer *	
6 Juanito i la ma				La cadena caliente	
7 La mariposa *.		. 7		El ciego i su perro	
8 Niños trepadore			52	Mi perrito	4
9 Las estaciones.			55 .	El nido.	4
10 La primavera			04	Consejos *	. 4
Il El amanecer		10	50 .	La golosina castigada	4
12 El niño al despe	ertar T	11		El ciego i el toro	
13 Oracion de la n				Las espigas	
14 El anochecer		12		El lazarillo del ciego	
15 Oracion de la r				La apariencia engaña	
16 El jardin		13		El árbol del dinero	
17 La rosa *			61	El globoLa zorra i el lobo	
18 Mi paloma *		15	62	La zorra i el 1000	5
19 La perseveranc	ia	. 16		La envidia *	
20 El niño capriel	пово	. 16	64	La zorra La zorra i las uvas:*	
	sque				
			67	La vaca Entre hermanos *	
23 La cabrita i el s				Una fábula sobre la luna	
24 Las flores 25 El arrullo mate		21		La apariencia engaña	
26 Las dos cabras.	ernan	22		Los anteojos (cuento)	
				El gato campanero	
			72	Leccion oportuna *	
29 La mosca travio	000			La naturaleza	
			74	Aves i orugas *	
30 El pajarito olvi 31 El cerrojo desc	lavado	27		El molinero i su hijo	
32 El clavo torcido				Caridad finjida	
33 La cáscara de 1			77	La ingratitud es el pago del mun	do 6
34 El otoño			78	El niño bien criado	6
35 La puesta del so	1*			La jenerosidad de un perro	
36 Norte, Sur, Est				La estrella de Chile	
37 El viento norte				El loro hablador	
38 El invierno		32		El sapo i la rana	
39 Dios nos ve *	****************	33		El leon i la rana *	
40 El hacha i el m				La rana i el buei	
41 El pueblo i sus:				El jilguerito *	
42 El pájaro i el	co hallo	35	86	Consejos de la sabiduría	
43 La crueldad ca				Frases cortas	
44 E remordimien	sugaua	37	01	L'IMBUS VOIVAIS	

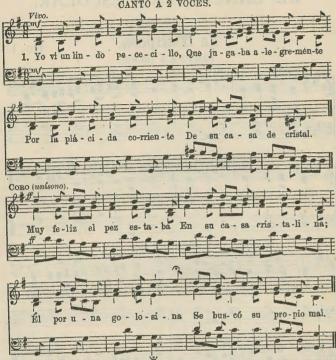
<sup>(1)</sup> Las composiciones marcadas con asteriscos están en verso.

## EL CANCIONERO ESCOLAR.



(1) Estas canciones están tomadas del «Cancionero escolar» de D. Sebastian Cruellas, publicado en Barcelona.

CANTO Á 2 VOCES.



2 A dos pasos en la orilla, Cerca donde el pez se baña, Hay un pescador de caña Que le tiende red fatal.

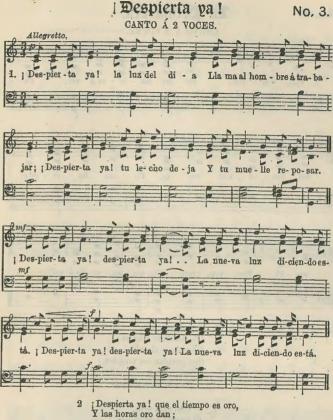
De su caña pende un hilo, En el hilo hay un anzuelo, El cual muestra en su ganchuelo Rico cebo al animal.—Coro.\*

En el pérfido bocado El pez va á clavar el diente; Mas se clava el imprudente Con la punta del metal. Se retuerce el pez herido,

El bocado soltar quiere; Pero tanto más se hiere Suspendido del sedal.-Cono.

4 ¡Pobre pez! en agonía Estremécese angustioso; Mas el pescador gozoso Le encarcela en su morral. Así el tentador se porta Con el cándido mancebo; Pónele delante un cebo, Al que pesca iguay del tal! S. C.

\* En el nº 2º y posteriores pueden cantarse con la misma música dos estrofas antes del coro.



- "A quien madruga, Dios le ayuda" Dice muy bien un refran, - Despierta, etc.
- Despierta ya! las aves dicen Con su canto al dormilón; Mas Al a pierna suelta duerme Apegado a su colchón. Despierta etc.
- ¡Despierta ya! en tu primavera Tienes, joven, que velar : Después tendrás tu rico otoño De reposo y bienestar. - Despierta ya, etc.

S. C.

### La Primavera.







- Yen, ven, ven,
  Un ramillete å hacer;
  De rosas y claveles
  Que pueblan los vergeles,
  Ven, ven, ven,
  Un ramillete å hacer.
- 3 Ven, ven, ven, El bosque à recorrer; Alli con picos de oro Las aves hacen coro; Ven, ven, etc.
- 4 Yen, ven, ven,
  En la fuente å beber;
  Arroyos da la fuente
  De un agua trasparente;
  Ven, ven, ven, etc.

Moderado. (4 2 voces.) no - che si - len - cio - sa Nos con - vi - da á des-can -1. Ya la Qué tran - qui - lo se re - po - sa Tras el dia - rio tra -ba - jar. Qué tran-qui - lo se re - po - sa Tras el Cobo. (á 4 voces.) dia - rio tra - ba - jar. Bue - na no - che, dul - ce sue-ño Dios nos ha - ga dis fru - tar, Dios nos ha-ga dis -fru - tar.

- 2 Dios que el día nos señala Con mil pruebas de su amor, Cual polluelos bajo su ala Nos aduerma protector.—Coro.
- 3 Nuestra paz, oh Dios, ciframos En tu amparo paternal; En tu nombre al lecho vamos, Guárdanos de todo mal.—Coro. S. C.

## El Asno y el Cuclillo.

CANTO Á 2 VOCES.







- 2 El cuco dijo : "escucha,"
  Y dijo su canción :
  "¡ Oh !—replicó el borrico—
  Yo sé cantar mejor.
  ¡ Ji-jaa! ji-jaa!"
- 3 Cantaron ambos juntos; El público escúchó Del cuco y del jumento La respectiva voz: "¡Cu-cuu! Ji-jaa!"
- 4 El burro fué silbado
  Por su rebuzno atroz;
  El cuco, cantor suave,
  La palma se llevó:
  "¡ Cu-cuu! Cu-cuu!?"
- 5 Cada uno en su tarea Dispútese el honor; El burro con su albarda, El cuco con su son. ¡Ja-jaa! ja-jaa!

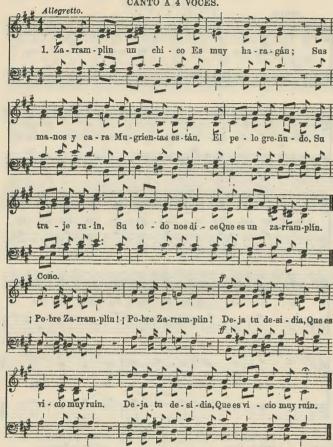
8. C.



2 Flor placentera,
Galana Rosa,
Hija graciosa
De primavera.
¿Cómo es tanta tu alegría,
Y te cimbras tan gentil,
Cuando vives sólo un día,
Y mueres casi sin vivir?

3 "Dios sea loado,"
—Dice la Rosa,—
"Si soy hermosa,
El me lo ha dado.
Vivo loando su cariño,
Muero, y se apagó mi ardor,
Más feliz que yo es un niño,
Pues le ama Dios más que á
una flor." S. C.

CANTO Á 4 VOCES.



2 Vedle consumiendo En torpe inacción El tiempo y talentos Que dados le son: No ve que es preciso Luchar y correr, Si el premio en la vida Desea obtener.—Coro. 3 Si se obstina en vicio Tan feo seguir, Tendrá tal muchacho Fatal porvenir.
Lo dice un proverbio
De siglos atrás;
Si quieres pereza, Si quieres perezu, Pobreza tendrás.—Coro. S. C.

Marcial. A 1. A - de - lan - te! ca - ma - ra-das, Con te -són y rec - ti - tud. ca - rre - ra De la cien - cia y A-van-zad Un grupo. Otro grupo. re - cla - me, Aun-que el vi - cio nos Aun - que bra - me, | Mar - chad, mar-chad, mar - chad! - da di - a Pro - gre - sad. Ha-cia la ¡ Adelante! yendo unidos Como rápido escuadrón, Sin que obstáculos arredren Vuestro noble corazón. ; Adelante! ante vosotros Expedito podéis ver Y sembrado de esperanzas El camino del saber, Aunque cueste la victoria, Aunque al fin esté la gloria, Aunque sea cuesta arriba, Aunque sea en lid activa, Marchad, etc. Marchad, etc.

#### No. 10. Al terminar la escuela.

CANTO Á 2 VOCES.



2 La buena enseñanza Aquí recibida, Por Dios bendecida Dé fruto en virtud. El nos acompaña A nuestros hogares, Y en todos lugares Nos guíe su luz. Marchemos, marchemos
Con paso ordenado,
La hora ha sonado
Feliz de partir.
Derechos ma chemos
Al techo paterno,
El ósculo tierno
Nos espera alli.
S. C.



- 2 En mis juegos nunca al gato Atormento ni maltrato; Es un noble cazador, Y le trato con amor.—Coro.
- 3 Cuando á mi se acerca ufano,
  Le acaricio con mi mano;
  Mi gatito feliz es,
  Dando roces por mis pies.—Coro.
- † Con qué gracia en el pasillo Vueltas da con el ovillo ! 1Y con qué solicitud Cuida de su pulcritud !—Cono.
- 5 Cuando da un chico maligno
  A mi gato un trato indigno,
  En defensa salgo de él,
  Es mi am go noble y fiel.—Coro.

S. C.

No. 12.

CANCIÓN PARA NIÑAS Á 2 VOCES.









[Cose que cose ! hay mucho que hacer. Y no hay tiempo que perder. Una vez termine nuestra obra, Pronto y bien, cual es nuestro deber. Un ratillo quedará de sobra, Y será de huelga y de placer. Cose que cose! Ande la labor, etc.

Cose que cose! la obra al final Salga limpia v bien cabal. Pues si sale mal, ¡trabajo vano! Y si sale sucia, ¡cosa atroz! Vaya, venga hábil nuestra mano. Mientras canta alegre nuestra voz. ¡Cose que cose! ande la labor, etc.

8. C.

ga - dor. can-ción 2 Aunque rudo es el trabajo, Aunque ardiente brille el sol, Al atar su trigo en haces Siente gozo el labrador. -- Cono. 4 Por los dones de los campos

CANTO Á 4 VOCES. 1. Mi - ra los do - ra - dos cam - pos, La miés ri - ca ya en sa-zón :





3 De su antiguo afán ahora Coge el fruto el sembrador, Y por cada grano muchos Amontonará en su troj.-Coro.

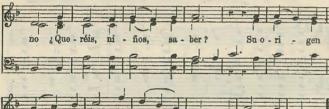
can-ción

Dad las gracias al buen Diós; Aunque el hombre plante y riegue, Él es quien da la sazón.—Coro.

CANTO UNISONO.



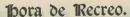






- 2 Él dijo: en la montaña, Oh niños, yo naci, Jugando entre espadaña Primero niño fui.
- 3 Después ya mi carrara Mi madre señaló, Entre doble ribera Mis aguas encauzó.
- 4 Al llano bajé luego En mi mayor edad, Do esparzo con mi riego Verdor, fertilidad.

- 5 A todo el mundo ofrezco Gustoso mi caudal; De Dios así obedezco Al plan providencial.
- 6 Errante peregrino Camino hacia la mar; Cumplido mi destino, Alli voy á espirar.
- 7 En vaporoso vuelo
  Al zenit subiré.
  Y el iris en el cielo
  Glorioso formaré.
  S. C.



No 15.



2 Reine la armonia,
Reine la amistad;
Pues así se goza
De alegría y paz.
¡ Ea! aprovechemos
La hora de sosiego,
Y á nuestra tarea
Tornaremos luego.—Coro.
S. C.,

# No. 16. El Sol está en su ocaso.

CANTO Á 2 VOCES.

Modsrado.

1. El sol estáen suo-ca - so Yaa-ca- ba la la - bor; .. Y vie-ne del des-



- 2 Ved cuán hermoso el Astro Nos da su tierno adiós, Risueña la mirada Y respirando amor.
- 3 Ya toca su lindero, Su faz despareció; Las sombras se levantan, La noche viene en pos.
- 4 Al cielo la mirada
  Alcemos hacia Dios;
  Allá nuestra voz suba,
  Con ella el corazón, S. C.
- 1. La Mariposa.
- 2. El Pececillo.
- Despierta ya!
   La Primavera.
- 5. ¡Buena Noche!
- 6. El asno y el cuclillo.
- 7. La Rosa.
- 8. Zarramplin.

- 9. ¡Adelante!
- 10. Al terminar la escuela.
- 11. Mi gatito.
- 12. A coser.
- 13. La siega.
- 14. El rio.
- 15. Hora de recreo.
- 16. El sol está en su ocaso.

